# DER MAINZER

DAS MAGAZIN FÜR MAINZ UND RHEINHESSEN

DIE STADTILLUSTRIERTE ■ NR. 324 ■ SEPTEMBER 2017

## ELEKTROMOBILITÄT: BEWEGUNG IM SCHNECKENTEMPO

# Lassen Sie jetzt Ihre Träume wahr werden ...

**2,79 %**
effektiver Jahreszins*

# ... mit dem MVB-Privatkredit.

✓ Laufzeit 12 bis 84 Monate

✓ Kreditentscheidung sofort

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Warum noch länger warten?**

Unsere Berater informieren Sie umfassend und kompetent. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin unter Tel. 06131 148-8000.

MVB Mainzer Volksbank

*) Angebot gültig bis 30.10.2017; 2,75 % p.a. gebundener Sollzins; 2,79 % effektiver Jahreszins; Laufzeit: 12 bis 84 Monate; Mindestkreditbetrag: 5.000,00 EUR; Auszahlung: 100 %; Bonität vorausgesetzt. **Repräsentatives Beispiel:** Gebundener Sollzinssatz: 2,75 % p.a.; effektiver Jahreszins: 2,79 %; Nettokreditbetrag: 10.000,00 EUR; Laufzeit: 36 Monate; zu zahlender Gesamtbetrag: 10.429,63 EUR; 35 monatliche Raten zu 289,72 EUR; 1 Schlussrate zu 289,43 EUR; Mainzer Volksbank, Neubrunnenstraße 2, 55116 Mainz; Stand: 16.08.2017

## IMPRESSUM

**VERLAG/REDAKTION/DRUCK**
Typo Druck Horn und Kohler-Beauvoir GmbH
**117er Ehrenhof 5 · 55118 Mainz**
**Telefon 0 61 31 / 9 65 33-0**
Telefax 0 61 31 / 9 65 33 99
briefkasten@dermainzer.net
**www.dermainzer.net**

**HERAUSGEBER**
Werner Horn

**REDAKTIONSLEITUNG**
Dr. Marion Diehl (SoS), Tel. 0 61 31 / 9 65 33 46
redaktion@dermainzer.net

**REDAKTEURE**
Dr. Matthias Dietz-Lenssen (mdl), Kerstin Halm (KH), Lou Kull, Lutz Schulmann, Spectator, Maximilian Horn

**TERMINKALENDER**
terminkalender@dermainzer.net

**REDAKTIONSSCHLUSS**
war am 25. August 2017

**TITELBILD**
Elektromobilität

**FOTOS**
WHO, SoS, KH, R. Vigneron, fotolia.com

**LAYOUT**
Andreas Gierlich, Mareike Müller

**PRODUKTION**
Alexander Kohler-Beauvoir
produktion@dermainzer.net
Telefon 0 61 31 / 9 65 33 -10

**PAPIER**
Bilderdruck matt gestrichen

**GÜLTIGE ANZEIGENPREISLISTE**
vom 1. Januar 2017

**ANZEIGENLEITUNG**
Werner Horn

**ANZEIGENVERKAUF**
Swaantje Süring, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 44
suering@dermainzer.net
Rolf Kissig, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 42
kissig@dermainzer.net
Fax 0 61 31 / 9 65 33 99
Klaus Reichert, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 47
klaus.reichert@dermainzer.net
Fax 0 61 31 / 9 65 33 99

**ERSCHEINUNGSWEISE**
monatlich, 32.000 Exemplare

**ABONNEMENT**
Jahresabonnement 29,27 Euro inkl. MWSt.
Die Kündigung des Abonnements ist nur schriftlich und unter Einhaltung einer Frist von 6 Wochen vor Ablauf des Jahresabonnements gültig. Bei Umzug bitte Benachrichtigung an uns.



**ALLGEMEINES**
Namentlich gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Redaktion. Die im Mainzer veröffentlichten Beiträge und die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/des Verlags weiterverwendet werden. Für unverlangt eingesandtes Material wird keine Haftung übernommen. Für die Vollständigkeit und Richtigkeit der Angaben im Terminkalender wird keine Gewähr übernommen.



Auflage und Verbreitung IVW-geprüft
DER MAINZER ist Mitglied der IVW (Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V.)
Druckauflage: III. Quartal 2017
32.000 Exemplare

# MIT **HALBER** KRAFT?

*Bettensteuer – ein hässlicher Begriff. Zumal so verbindlich, von wegen Steuer. Tourismusfonds – das klingt schon besser. Es ist ja auch eine freiwillige Angelegenheit.*

Wir leben im Zeitalter der positiven Einstellungen. Ein Glas ist niemals halb leer. Es ist immer halb voll.

Positiv besetzt werden müssen auch Beiträge, die dazu dienen etwas anzukurbeln, zu unterstützen. Zum Beispiel die Tourismusförderung. Tourismus dient allen. Den einen direkt, den anderen indirekt. Direkt denjenigen, die damit ihr Geld verdienen; dazu zählen auch die Angestellten. Indirekt denjenigen, die durch Gewerbesteuern den Kita-Platz ihrer Kinder finanziert sehen wollen. Um möglichst viele Steuern aus dem Tourismus zu generieren, braucht es möglichst viele Gäste, die im schönen Mainz übernachten, essen und trinken und auf jeden Fall noch einkaufen gehen. Das zu befördern, dazu braucht es entsprechende Angebote und Marketinginstrumente. Die kosten Geld. Das entweder mittels einer verbindlichen Abgabe oder eines freiwilligen Beitrags zusammenkommen muss.

Zum Thema Bettensteuer hatte OB Michael Ebling dem MAINZER im April 2015 gesagt, es sei eine gute Mainzer Tradition auf das freiwillige Engagement der Mainzer/-innen zu setzen statt auf eine neue Gebührensatzung. Der OB stimmte gleichzeitig der Ansicht zu, die Unterstützung von Marketingmaßnamen für den Tourismus sei auch eine öffentliche Aufgabe.

Diese Kombination aus freiwilligen Beiträgen und staatlicher Förderung wurde im Juni 2017 mit der Gründung des Vereins »Mainzer Tourismusfonds e.V.« festgezurrt. Sein Ziel: Die Beiträge der Privatwirtschaft werden mit Mitteln der städtischen Wirtschaftsförderungsgesellschaft, die gemäß deren Satzungszweck ausschließlich für die allgemeine Förderung des Fremdenverkehrs eingesetzt werden, »untermauert«.

Bis zu 100.000 Euro wird die Mainzer Wirtschaftsförderungsgesellschaft jährlich beisteuern – wenn die Partner 100.000 Euro einsammeln.

Das ist der Clou an dem Fonds: die Steuergelder werden nur in der Höhe zur Verfügung gestellt, wie es den direkten Tourismus-Profiteuren gelingt, eigenes Geld zu mobilisieren. Bringen die Mitglieder des Vereins nur, sagen wir mal 40.000 Euro zusammen, legt der Wirtschaftsdezernent auch nur 40.000 Euro drauf. Der Clou hat allerdings einen Haken. Mit 80.000 Euro lässt sich natürlich weniger fördern als mit 200.000 Euro. Heißt, weniger Marketing, weniger Werbung. Tourismusförderung mit halber Kraft also.

Das ist aber nicht weiter schlimm. Funktioniert die freiwillige Überzeugungsarbeit nicht, kann Mainz ja immer noch dem Binger Modell folgen und eine verbindliche Abgabe erheben.

Dann ist dieses Glas allerdings eher halb leer als halb voll.

| SoS

# Holen Sie sich die echten NESPRESSO®-Kapseln im MediaMarkt!

ohne Deko

**249.–**

App-Connectivity zum Zubereiten und Speichern

## KRUPS

**KRUPS XN 6008 Expert**
**Nespresso-Kapselmaschine**

- Extravagantes, Premium Design
- 4 Kaffeespezialitäten: Ristretto, Espresso, Lungo, Americano
- Heißwasser-Funktion
- 3 Kaffee-Temperaturen (warm, heiß, sehr heiß)
- - Mit der App Connectivity können Sie Ihre Lieblinge durch die individuelle Einstellung von Kaffeemenge, Warmwassermenge und Temperatur nach Ihrem Geschmack zubereiten.

Art. Nr.: 2157220

## Jetzt im MediaMarkt Mainz am NESPRESSO N-Point originale Nespresso Kapseln kaufen.

**MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Mainz**
Haifa Allee 1 ▪ 55128 Mainz ▪ Tel. 06131/93420-0 ▪ mainz@mediamarkt.de
im Gutenberg Center, A60 Ausfahrt Lerchenberg

**Öffnungszeiten:**
Mo-Sa: 10-20 Uhr
P kostenlose Parkplätze

**Alles Abholpreise.**
**Keine Mitnahmegarantie.**

MediaMarkt®

# Inhalt

## SPITZFINDIG
03 Tourismusfonds: **Mit halber Kraft**
03 Impressum

## TITEL
06 Strom und **Mobilität**

## FREIZEIT
10 Spielbank Mainz: **Im Herzen von Mainz**
18 **Veranstaltungskalender** für Mainz und Rheinhessen
43 **Fotowettbewerb:** Knipsen & Gewinnen
44 Ingelheimer **Rotweinfest**
46 Das große **Media Markt-Quiz**

## RHEINHESSEN
40 Zellertal: **Dazwischen und doch mittendrin**

## KULTUR
08 Frankfurter Hof: **Nicht nur für Kinder**
08 unterhaus: **Der Sommer ist vorbei**
30 **spielArt:** Die Theaterseiten des MAINZERs

## GESELLSCHAFT
11 Campus: **Die Päpste und die Einheit**
14 Mainzer Kopf: **Süleyman Taner**

## WIRTSCHAFT
28 Detlev Höhne: **»Wenn es hakt, muss man bohren«**
32 Urban Fashion-Sonntag: **Mainz kann auch Mode!**
36 Fort- und Weiterbildung: **Qualifizierung wird immer wichtiger**
38 Bettenwelt: **Guten Schlaf verkaufen**

## POLITIK
12 Die Bundestagswahl: **Für Taktiker kein Vergnügen**
15 **Mogunzius:** Stadtschreiber des MAINZERs

## ESSEN & TRINKEN
16 Restauranttest: **Hof Ehrenfels**
42 **Kulinarische Reise** ins Burgund

## MAGAZIN
34 **Kurzmeldungen** aus Mainz und Rheinhessen

## EINZELHANDEL
08 Altstadtviertel Kirschgarten
11 Schillerplatz
24 Neustadt
26 Fischtor
34 Gaugass'
39 Altstadt
40 Nieder-Olm
42 Flachsmarkt
46 Mainzer Mitte

# STROM UND MOBILITÄT

*Elektromobilität – dem »Diesel-Skandal« sei Dank, hat es das Thema sogar in den Bundestagswahlkampf geschafft. E-Fahrzeuge tragen zur Entlastung von Lärm und Luftverschmutzung bei. Trotzdem kommt der Ausbau nur im Schneckentempo voran.*

Ohne Ladeinfrastruktur kein Anreiz, ein E-Auto zu kaufen. Ohne Nachfrage von E-Autos kein Anreiz, die Ladeinfrastruktur zu schaffen. Arg pauschalisiert, dennoch zutreffend, wird das »Problem« Elektromobilität so dargestellt.

Aber es tut sich was. Seit der Verabschiedung des Elektromobilitätsgesetzes (EmoG) durch die Bundesregierung 2015 haben z.B. Kommunen Möglichkeiten, E-Fahrzeuge auf verschiedenen Wegen zu fördern.

Die Stadt Mainz hat, unter Federführung des Dezernats Umwelt, Grün, Energie und Verkehr sowie des Stadtplanungsamts, die »Handlungsstrategie Elektromobilität« erarbeitet, der Stadtrat verabschiedete sie im Oktober 2016. Sie kommt zu dem Ergebnis, dass E-Mobilität zur Verbesserung der Luftreinhaltewerte beitragen kann, eine »verträgliche Mobilitätsplanung« und die lokale Wirtschaft fördern könne. Verschiedene Handlungsfelder, in denen konkrete Maßnahmen zur Förderung der E-Mobilität durchgeführt werden können, sind genannt und es wird deutlich, dass die E-Mobilität mehr Bereiche betrifft als die Ladeinfrastruktur.

Wirklich getan hat sich zwischenzeitlich etwas in Sachen Ladeinfrastruktur in Mainz und Rheinhessen. Das hängt mit den Zuschüssen zusammen, die aus einem Förderprogramm des Bundesverkehrsministeriums stammen. Der Bund stellt von 2017 bis 2020 bundesweit insgesamt 300 Millionen Euro für den Aufbau eines flächendeckenden Netzes von Schnellladen- und Normalladestationen bereit. Insgesamt sollen mindestens 15.000 Ladesäulen errichtet werden.

Die Mainzer Stadtwerke hatten sich um diese Zuschüsse bemüht und Anfang Juni 2017 die Förderzusage über insgesamt 64 neue Lademöglichkeiten erhalten. Das Fördervolumen des Bundes beträgt für Mainz rund 54.500 Euro, weitere 82.000 Euro investieren die MSW in den Ausbau der Elektromobilität in Mainz, informieren die MSW in einer Pressemitteilung. Ein Teil der vom Bund geförderten neuen Ladepunkte der Stadtwerke-Unternehmensgruppe würden durch die Stadtwerke-Tochter Überlandwerk Groß-Gerau GmbH (ÜWG) im Landkreis Groß-Gerau errichtet. Hier betrage die Fördersumme des Bundes 43.000 Euro und der Eigenanteil der ÜWG rund 64.000 Euro.

Wie steht es um die Praxis der E-Mobilität in Mainz? DER MAINZER befragte die Pressesprecher/-innen von Entega, MSW und EWR.

**1.Wie fördert Ihr Unternehmen die Elektromobilität in Mainz und Rheinhessen?**

**ENTEGA** bietet Stromtankstellen zum Kauf oder alternativ als Rund-um-Sorglos-Paket in Form eines Contracting-Vertrages an. Das Darmstädter Energieversorgungsunternehmen fördert für seine Ökostromkunden den Kauf eines rein elektrisch betriebenen Elektroautos mit 400 Euro und den Kauf einer Wandladestation mit 200 Euro. Außerdem errichtet ENTEGA in diesem Jahr gefördert durch das Land Hessen in Südhessen 100 Elektrotankstellen mit 200 Lademöglichkeiten. Ein ähnliches Programm könnte sich ENTEGA auch in Mainz und Rheinhessen vorstellen.

Die Mainzer Stadtwerke AG (**MSW**) und die EWR AG Worms kooperieren im Bereich Elektromobilität inhaltlich, z.B. in der Mainz-Worms-Energiebündnis GmbH (MWE). Beide Aktiengesellschaften verwenden die gleichen Ladesäulen und Ladeboxen, die so genannten Wallboxen zum Stromtanken in Tiefgaragen.

Derzeit treibt die MSW in Zusammenarbeit mit der Stadt Mainz den Ausbau der Elektromobilität in Mainz und Umgebung voran. Bis Ende 2017 sollen sechs Ladesäulen mit je zwei Ladepunkten im öffentlichen Raum (Reichklarastraße, Heugasse, Kaiser-Friedrich-Straße, Holzstraße, Fischtorplatz, Balthasar-Maler-Platz) sowie acht Ladepunkte in vier Mainzer Tiefgaragen errichtet werden. Die ersten beiden Ladepunkte im Parkhaus City-Port sind Anfang Juli 2017 in Betrieb genommen worden, die drei anderen Tiefgaragen-Stationen sind die Parkhäuser Kronberger Hof, Rathaus und Proviantamt.

In vermutlich sieben weiteren PMG-Parkhäusern sowie an weiteren Ladesäulen im öffentlichen Straßenraum soll es im Jahr

2018 etwa 20 neue Lademöglichkeiten geben. Weitere Ladepunkte sind im Landkreis-Groß-Gerau durch die Stadtwerke-Tochter Überlandwerk Groß-Gerau GmbH geplant. In Rheinhessen sollen in Sprendlingen und St. Johann jeweils eine neue Ladestation errichtet werden.

Die **EWR** AG Worms setzt auf Elektromobilität als Antriebsform der Zukunft. Mit der Marke Clewrmobility realisiert EWR diesen Plan flächendeckend in Rheinhessen. Die Ladeinfrastruktur für E-PKW wird mit Kooperationspartnern, wie dem regionalen Handwerk oder zum Beispiel den Klimaschutzmanagern der Landkreise Mainz-Bingen und Alzey-Worms aufgebaut. Mit dem Partner Mainzer Stadtwerke stimmt sich EWR beim Ausbau der E-Mobilität in Mainz und Rheinhessen ab, mit dem Ziel eines funktionalen Systems. Auch den Ausbau von E-Bike-Ladestation treibt EWR voran. In Kooperation mit der Rheinhessen-Touristik GmbH werden Themenradwege in Rheinessen bestückt. Maßgeschneiderte Angebote für Ladesysteme und E-Fahrzeuge gibt es im EWR-Shop.

**2. Betreibt Ihr Unternehmen öffentlich zugängliche Ladestationen in Mainz und Rheinhessen? Wo?**

**ENTEGA** selbst betreibt in Mainz und Rheinhessen keine eigenen Ladesäulen, sondern arbeitet mit verschiedenen Roaming-Partnern zusammen. Die ENTEGA-Kunden können mit der Ladekarte an zahlreichen Tankstellen der Partner tanken. In Mainz gibt es eine Lademöglichkeit (Dagobertstraße 22) und in Mainz-Kastel zwei (Boelckestraße 78). Alle Ladesäulen, an denen man mit der ENTEGA Ladekarte tanken kann, sind per App auffindbar.

Bisher betreiben die **MSW** in Mainz drei öffentlich zugängliche Ladestationen: Seit vielen Jahren die Ladesäule in der Rheinallee 41, vor dem Stadtwerke-Hochhaus, sowie die beiden neuen Ladepunkte im Parkhaus Cityport (Ebene 4) seit Juli 2017.

**EWR** baut und plant ein flächendeckendes Netz von Autoladestationen in Rheinhessen. In Betrieb sind neun Ladesäulen, die 100 % Ökostrom liefern. Über eine kostenlose App (eCharge) können sich Autofahrer die EWR-Ladestationen, Partnerstationen, sowie bundesweit alle Lademöglichkeiten in einem Verbund mit über 4.000 Ladepunkten anzeigen lassen.

**3. Wie viel kostet das Stromtanken an diesen LAdestationen aktuell? Wie viel wird das Stromtanekn ab 2018 kosten?**

**ENTEGA** bietet den Kunden eine Ladekarte mit Flatrate für 25 € monatlich, Nicht-ENTEGA-Kunden zahlen 30 € monatlich. Mit der Ladekarte kann im Roaming in ganz Europa an 7.500 Ladepunkten getankt werden, so oft man will. In Deutschland gibt es 2.770 solcher Ladepunkte. Für 2018 ist keine Preiserhöhung geplant.

Das Stromtanken bei den **MSW** ist bisher kostenlos. Im Jahr 2018 soll es kostenpflichtig werden. Zeitpunkt und Preise stehen noch nicht fest.

**EWR** bietet zwei unterschiedliche Verträge an: »Herzmobil« als Angebot für EWR-Kunden für 20 € zusätzlich im Monat zum Tanken mit Ökostrom von zu Hause oder bundesweit an über 4.000 Ladepunkten. Eine Flatrate für Kunden ohne Stromtarif für 25 € im Monat für EWR-Ladesäulen und alle anderen im Verbund.

| SoS

**www.mainzer-stadtwerke.de**
**www.entega.de · www.ewr.de**
Informationen zur Ladeinfrastruktur finden sich auf verschiedenen Online-Plattformen, z.B. LEMnet.org, Plug-finder.de, Chargemap.com, Goingelectric.de.
**HINWEIS: 6. 9.17, 20 Uhr, Capitol, Mainz: Energy Slam. Das Science Slam Special.**

Auch die Urstrom Bürgerenergie-Genossenschaft Mainz widmet sich dem Geschäftsfeld Elektromobilität. Mitglieder der eG erhalten 20 % Rabatt beim Kauf bzw. Leasing eines Renault Zoë bzw. Kangoo. Voraussetzungen sind neben der Mitgliedschaft in der UrStrom eG der Bezug von UrStromPur und ein Gewerbenachweis (der Betrieb einer PV-Anlage wird als Gewerbe anerkannt). Das Angebot gilt bis zum 31. Dezember 2017 und wird ermöglicht durch einen Rahmenvertrag, den die Bürgerwerke mit Renault geschlossen haben. Weitere Informationen über das Angebot finden Sie unter eauto.urstrom.com.

Historisches ALTSTADT VIERTEL um den Kirschgarten

## ALTSTADTVIERTEL KIRSCHGARTEN

LÄNGE & DAUM

### AUTHENTISCH, NICHT ABGEHOBEN. ECHT MAINZ.

Es ist Wohnfühlzeit. Im Herbst und Winter ist man lieber drinnen als draußen. Und dass es dort richtig kuschlig und wohlig ist, dafür sorgt Länge & Daum, ihr Mainzer Raumausstatter, mit fein aufeinander abgestimmten Vorhängen, Polstern, Bodenbelägen, Sonnenschutzanlagen und Renovierungsarbeiten.

Zur Erfüllung Ihrer Wünsche hält Länge & Daum eine große Auswahl an Mustermaterialien vor, steht Ihnen mit Rat und Tat bei und realisiert sie in den hauseigenen Werkstätten.

Und eins ist versprochen: hohes Qualitätsbewusstsein ist hier Standard – in Handwerk, Material und Stil.

jas. SLOW FASHION
Rochusstraße 32 · Tel. 8844722
www.jas-slowfashion.de

lüttewohnliebe
Kirschgarten 24 · Tel. 2191066
www.luettewohnliebe.de

LÄNGE & DAUM RAUMAUSSTATTER
Schönbornstraße 13 · Tel. 223271
www.laenge-daum.de

THE CAPE HOUSE SÜDAFRIKA GENIESSEN.
Kirschgarten 22 · Tel. 9727857
www.kaphaus.de



# NICHT NUR **FÜR KINDER**

*Einmal Familienmusical bitte und einmal Musiktheater: findet auch auf der Frankfurter Hof-Bühne statt.*

**»Kleine Oper Bad Homburg«** nennen sich die vier Künstler, die das berühmte Bilderbuch »Max und Moritz« in ein Kaleidoskop von bunten und lustigen Szene verwandeln. In der als »Familienmusical« bezeichneten Aufführung am **16. September 2017** im Frankfurter Hof Mainz **(15 Uhr!)** wird die originale Bilderfolge von Max und Moritz in originalen Kostümen und einem phantasievollen, bunten und detailreichen Bühnenbild gezeigt. Das grausame Ende der beiden »Bösewichter« aus dem Bilderbuch jedoch findet nicht statt. In diesem Musical gibt es ein Happy End: »Als man dies im Dorf erfuhr, gab es eitel Freude nur...«

Eine »traumhafte musikalische Reise ins Glück mit Livemusik und Klavier«, verspricht die liebevolle Fabel von Janosch **»Oh, wie schön ist Panama«**. Das Musiktheater steht am **30.**

# **DER SOMMER** IST VORBEI

*Im Mainzer Forumtheater Unterhaus stehen die Protag Eine figurenstarke Show und schwappende Klangwell*

Wer am **5. und 6. September** ins unterhaus geht, der sollte auf jeden Fall Zeit mitbringen, denn **Andrea Bongers** spielt »Bis in die Puppen«. So heißt zumindest ihr aktuelles Programm. Als Musikerin und Puppenspielerin der »Sesamstraße« singt und spielt sie mit aber auch ohne »stoffliche Begleitung« über Be- und Erziehung: Themen der Hamburgerin sind dabei die Trotzphasen der Rotznasen, die hängenden Hosen von Barmbek, die Renitenz des Rentners Heinz, Peters Neue, das bayerische Bauernhof-Boot-Camp, Lehrer mit Burnout, Patchworkväter und Stiefmütter. In einer figurenstarken Show will Andrea Bongers berühren sowie

bezaubern. Mit dabei: die härteste Puppe der Welt, der Publikumsliebling »Schaf«, ein lila Loverboy, ein komischer Vogel und die Schlange Sissi Snake.

*Das Mainzer Kindertheaterfestival*

**September 2017 (15 Uhr!)** im Rahmen des Mainzer Kindertheaterfestivals auf dem Frankfurter Hof-Programm. Es dürfte wenige Menschen geben, die das bekannte Trio nicht kennen: Der kleine Bär, der kleine Tiger und die weltberühmte Tigerente.

Die offensichtliche Thematik für Kinder ist der Freundschaftsaspekt und das Zusammen-stark- sein.

Und die eigentliche Grunderkenntnis für den kleinen Bär und den kleinen Tiger, die von den kleinen wie großen Besuchern begleitet werden, ist, dass es auch nach einer gemeinsamen langen, wie abenteuerlichen Reise ins »Land ihrer Träume« letzten Endes Zuhause immer am schönsten ist.

| SoS

Textquellen, Infos und Karten:
**www.frankfurter-hof-mainz.de.**

*onisten des Herbstprogramms auf der Bühne:*
*en, zum Beispiel.*

Wenn sich im Unterhaus das Leergut stapelt, wurde entweder im entrée ausgiebig gezecht, oder das **»GlasBlasSing-Quartett«** ist zu Gast – wie am **24. September**: »Volle Pulle« heißt das Jubiläumsprogramm nach zwölf Jahren Flaschenmusik, drei Abend-Revuen, einem Weihnachtsprogramm und diversen CDs. Das Beste von gestern und heute also, frisch geöffnet und neu interpretiert – für »Flaschenmusik XXL« haben die vier Musiker klangvoll angestoßen und die Schallwellen schwappen seither über die Kleinkunstbühnen der Republik, wo sie zeigen, was sinnvoller ist als Pfand abzugreifen. Es sei denn, man kauft sich dafür dann einen Kasten neue »Instrumente«. Zum Wohl!

| SoS

Textquellen, Infos und Karten:
**www.unterhaus-mainz.de**


CAMPO NOVO

MODERNE NEUBAU-APARTMENTS MAINZ

VERMIETUNGSSTART!

NEUBAUERSTBEZUG ZUM 1.10.17

CAMPO NOVO Mainz vereint moderne Architektur und urbanes, studentisches Wohnen in bester Lage nahe Universität und Zentrum.

Alle CAMPO NOVO Study-Apartments sind hell und verfügen über eine hochwertige Ausstattung (teilweise vollmöbliert) mit Eicheparkett, EBK, Balkon/Terrasse, Bad, Internetflatrate, TG, Aufzügen und stehen zum Neubauerstbezug an. Wählen Sie aus:

- Einzelapartment mit ca. 25-58 m² Wohnfläche
- Zimmer in 2er-WG mit ca. 42-59 m² Wohnfläche

**KALTMIETE AB 400 €** (zzgl. NK)

**Besichtigen Sie unser Musterapartment direkt gegenüber dem CAMPO NOVO Mainz!**

**Öffnungszeiten:**
**Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa+So 11-17 Uhr**
Anni-Eisler-Lehmann-Str. 3, Historische Güterhalle, Tor 17, 55122 Mainz

**Mehr auf: www.studentenapartments-mainz.de**

MUSTERAPARTMENT

HILDEBRANDT IMMOBILIEN

CAMPO NOVO MAINZ

Kontakt:
**Tel. 0 61 31 . 21 58 00-0**

www.hildebrandtimmobilien.com

# IM HERZEN VON MAINZ

*Eine attraktive Stadt, die etwas auf sich hält, hat eine Spielbank – Mainz ist so eine Stadt. Doch ist die Spielbank Mainz nicht nur ein Kasino, sondern auch ein gesellschaftlicher Treffpunkt mit vielen Entertainment-Angeboten, ohne spielen zu müssen.*

Was sich wohl noch nicht herumgesprochen hat, ist die Neuigkeit, dass die Spielbank Mainz von einer neuen Betreibergesellschaft geführt wird. Eine Ausschreibung des Landes Rheinland-Pfalz hat die Spielbank Mainz GmbH & Co. KG gewonnen und die Konzession für Mainz erhalten. Hinter der neuen Betreibergesellschaft stehen u.a. namhafte Spielbanken wie Bad Neuenahr, Bad Dürkheim und Berlin mit fast 70 Jahren Branchenpraxis. Erfreulich ist dabei nicht nur, dass alle Mitarbeiter übernommen worden sind. Inzwischen sind zahlreiche neue Mitarbeiter eingestellt und umfangreiche Investitionen vorgenommen worden, um die Spielangebote auf den neuesten Stand zu bringen.

James Bond im Smoking werden Sie an diesem stilvollen Ort in Mainz sicher nicht antreffen. Doch, wer weiß? Sicher spricht sich bald herum, dass es hier mehr gibt als Roulette, Black Jack, Poker und modernste Automatenspiele. Allein die »Casino Lounge« ist einen Abend wert; bietet Sie Ihnen doch künftig ein reichhaltiges Entertainment-Angebot für einen geselligen Abend mit guten Freunden, Geschäftspartnern oder Seminargruppen. Hin und wieder ein Blick auf die Website »www.spielbank-mainz.de« oder auf facebook lohnt sich bestimmt.

## »WINNERS WEEKEND«

Schön zu hören ist auch, dass vom 15. bis 17. September mit dem »Winners Weekend« die offizielle Eröffnung gebührend gefeiert wird – mit einem umfangreichen und attraktiven Programm bei freiem Eintritt (ab 18 Jahre). Wenn Sie ein Freund stilvoller Unterhaltung sind, so sind Sie gern gesehen. Vorab sei verraten, dass Sie ein Zauberer in die Welt der Illusion entführen und Live-Musik unterhalten wird. Passend zum »Winners Weekend« können alle Besucher an verschiedenen Gewinnspielen teilnehmen und u. a. eine Reise nach Las Vegas gewinnen. Und sollte es Sie doch »in den Fingern jucken«, so stehen Ihnen die Spieltische zu einem spannenden Spiel zur Verfügung.

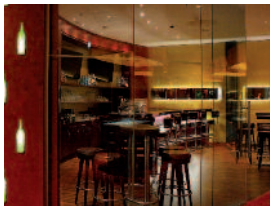
Und zu guter Letzt: Sonntagnachmittags ist »Bingo Treff« mit Kaffee und Kuchen (ohne James Bond).

Die Mainzer Spielbank – eine Belebung des öffentlichen Lebens in Mainz.

| HJW

**Spielbank Mainz**
Rheinstraße 59 · 55116 Mainz
Tel.: 06131 9710-0
Fax: 06131 9710-129
mail@spielbank-mainz.de
www.spielbank-mainz.de

**Öffnungszeiten**
Automaten: tägl. 12:00 - 4:00 Uhr
Klassisches Spiel: tägl. 15:00 - 3:00 Uhr



# SCHILLERPLATZ

FASTNACHTSMUSEUM

## »TOLL TRIEBEN ES DIE WEIBERSCHAFTEN«

Der Förderverein Mainzer Fastnachtsmuseum e.V. lädt wieder zur beliebten Veranstaltung »Dienstags im MFM« in das Mainzer Fastnachtsmuseum ein.

Am 12. September 2017, 19 Uhr, findet dort eine Weinprobe mit der Rheinhessenvinothek und mit Lesungen aus dem Buch »Toll trieben es die Weiberschaften – Frauen feiern die fünfte Jahreszeit« statt. Die Autorin, Frau Elisabeth Skrzypek stellt ihr Werk selbst vor.

Einlasskarten sind zum Unkostenbeitrag von 11 Euro im Mainzer Fastnachtsmuseum zu erhalten.

WIRTH
Der Kinderladen®
Schillerstraße 48 · Tel. 232100
www.wirth-mainz.de

TUI ReiseCenter
So geht Urlaub.
Schillerstraße 24 · Tel. 258 0
www.tui-reisecenter.de/mainz3

Willenberg
DER JUWELIER AM SCHILLERPLATZ
Schillerstraße 24a · Tel. 234075
www.juwelier-willenberg.de

Anima
Medizinische Versorgung für Frauen
Schillerstraße 26 · Tel. 619418
www.anima-mainz.de

Mainzer Fastnachtsmuseum
Neue Universitätsstraße 2 (Proviant-Magazin, Westeingang)
Tel. 1444071 · www.mainzer-fastnachtsmuseum.de



# DIE PÄPSTE UND DIE EINHEIT

*Gegner und Verbündete: Über Jahrhunderte bestand ein spannungsvolles Beziehungsgeflecht zwischen den Mainzer Erzbischöfen und den Päpsten. Eine Vortragsreihe bietet Einblicke in die jüngste Forschung zu dem Thema.*

In Mannheim, in den Reiss-Engelhorn-Museen, ist noch bis zum 1. November 2017 die Ausstellung »Die Päpste und die Einheit der lateinischen Welt. Antike – Mittelalter – Renaissance« zu sehen. Anlass für das Bischöfliche Dom- und Diözesanmuseum Mainz, der Erbacher Hof Akademie des Bistums Mainz und dem Institut für Geschichtliche Landeskunde an der Universität Mainz e.V. eine dazu passende Vortragsreihe zu konzipieren. In deren Vordergrund steht die 1500 Jahre währende gemeinsame Geschichte der Konfessionen. Auch Mainz ist einer der Papstorte, nicht zuletzt verdankt Mainz seine besondere Stellung als »Hl. Stuhl von Mainz, besondere Tochter der römischen Kirche« direkt dem päpstlichen Einfluss.

### VORTRÄGE IM SEPTEMBER 2017:

6.9.17, Bischöfliches Dom- und Diözesanmuseum Mainz, 18 Uhr: **»Zu Mäntz eins Burgers Tochter was«. Die Päpstin Johanna.** (Dr. Helmut Hinkel, Mainz).

Saß wirklich eine Mainzerin als Päpstin Johanna auf dem Stuhl Petri? Nach mittelalterlichen Chroniken war das so. In einem Fastnachtsgedicht beschreibt Hans Sachs sie als schöne, kluge Bürgerstochter, die in England den theologischen Doktorhut erringt, in Rom als Mann verkleidet ein »züchtigs heiligs leben« führt und zum Papst gewählt wird. Die öffentliche Geburt eines Sohnes entlarvt sie. Der reich bebilderte Vortrag geht diesem Phantom und seinem schauerlichen Ende nach.

**Der Mainzer Erzbischof Willigis, verewigt in der Bronzetür des Erzbischofs Willigis im Mainzer Dom, wurde von Papst Benedikt VII. 975 die Vormachtstellung über alle anderen Bischöfe in kirchlichen Dingen zuerkannt, was Willigis zum zweiten Mann nach dem Papst machte.** (Foto: SoS)

28.9.17, Erbacher Hof 19 Uhr: **Papst- und Romkritik in der Renaissance.** (Prof. Dr. Michael Matheus, Mainz).

Kritik an Papst und Kurie formulierten nicht erst die Reformatoren, vielmehr fußten ihre Argumentationen wie jenes vom Papst als Antichrist häufig auf einer jahrhundertealten Tradition, die wiederum aus Texten antiker Autoren schöpfte. Der Vortrag skizziert solche Traditionen und Wandlungen im 15. und 16. Jh. Antipäpstliche Verlautbarungen werden hier auch in der Ewigen Stadt selbst formuliert und partiell von der frühreformatorischen Bewegung rezipiert. Eintritt 5 €.

| SoS

Textquellen und Infos:
**www.igl.uni-mainz.de · www.dommuseum-mainz.de**

# DIE BUNDESTAGSWAHL: **FÜR TAKTIKER KEIN VERGNÜGEN**

*Zwölf Direktkandidaten zur Bundestagswahl am 24.9.17 sind im Wahlkreis 205 zugelassen. Darunter zwei Frauen. Der Wahlkreis umfasst die Kreisfreie Stadt Mainz und die verbandsfreien Gemeinden des Landkreises Mainz-Bingen: Bingen, Budenheim, Ingelheim. Die Wähler-/innen haben zwei Stimmen. Soweit die Formalien.*

Inhaltlich ist diese Bundestagswahl anders als die in früheren Jahren. Mit der AFD versucht eine Partei in den Bundestag einzuziehen, die in vielem als Wolf im Schafspelz erscheint. Der Mainzer AFD-Kandidat wird hier zu Wort kommen. Die Tatsache, dass sich Sebastian Münzenmaier, Pressemeldungen zufolge, vor Gericht wegen versuchten Raubes und Körperverletzung verantworten muss, ändert nichts daran, dass er sein passives wie aktives Wahlrecht ausüben kann. Erst nach einer rechtskräftigen Verurteilung zu einer Freiheitsstrafe von mindestens einem Jahr, wird das passive Wahlrecht für fünf Jahre automatisch entzogen.

Inhaltlich ist noch anderes bemerkenswert. So wurden z.B. in der Vergangenheit die Wähler/-innen von der Partei ihres Vertrauens manchmal aufgefordert, die Zweitstimme bitte einer ganz bestimmten Partei zu »schenken«, um die Bildung von Koalitionen zu erleichtern.

Das ist bei der Bundestagswahl 2017 ganz anders. Es gibt keine eindeutigen Koalitionsaussagen. Im Grunde könnte jeder mit jedem. Klar, es gibt Präferenzen. Die CDU mit der FDP, die SPD mit den GRÜNEN, keiner mit der AFD – und mit der LINKEN eigentlich auch nicht – oder vielleicht doch? Diese Haltung der maßgeblichen Parteien, sich alle Türen offen zu halten, bringt manche Wähler in Zwickmühlen. Mal angenommen, diese Diesel-Kumpanei geht Ihnen derart gegen den Strich, dass Sie keinesfalls einen Verkehrsminister Dobrindt mehr in Berlin sehen möchten, wen wählen Sie da? Wird es ein Schwarz-Grünes Ensemble, ist ein Minister Dobrindt nicht auszuschließen. Bei Schwarz-Gelb ebenfalls nicht, auch nicht bei Schwarz-Rot, Schwarz-Rot-Grün oder Schwarz-Rot-Gelb. Was tun? Zum einen: Auf jeden Fall wählen. Das Wahl**recht** ist für alle Demokraten auch eine Wahl**pflicht**.

Als Beitrag zur Entscheidungsfindung fragte DER MAINZER alle zwölf Direktkandidat/-innen: **Warum sollen die Mainzer/innen ausgerechnet Sie in den Bundestag wählen?** Elf Kandidat/-innen haben es geschafft, rechtzeitig und mit maximal 500 Zeichen zu antworten.

René Pickhardt

David Dietz

Dr. Karsten Kühl

Wilhelm Schild

Gerhard Wenderoth

Ursula Grod

## PIRATEN, RENÉ PICKHARDT

Ca. 100 Mrd. € Steuergelder geben wir pro Jahr für Bildung aus. Also 100 € pro Kopf pro Monat. Den größten Teil davon für Gehälter von Menschen, die Lehrmaterialien erstellen. Diese Materialien sind nicht automatisch öffentlich zugänglich, sondern gehören den UrheberInnen und müssen aktuell von der Gesellschaft in Form von Büchern zurück gekauft werden. Im Bundestag würde ich mich dafür einsetzen, dass Angestellte des Staates öffentlich finanzierte Lehrmaterialien offen lizenzieren müssen.

## FDP, DAVID DIETZ

Derjenige, der selbst am besten weiß, was er möchte und wie er dorthin kommen will; diejenige, die eigenverantwortlich und selbstbestimmt leben möchte und nicht auf den Staat oder andere Mächte baut; diejenigen, die glauben, dass »Hose voll« die schlechteste Lebensphilosophie von allen ist; alle die in Mainz einen politischen Ansprechpartner haben wollen: David Dietz und die Freien Demokraten!

## SPD, DR. KARSTEN KÜHL

Mainz – hier lebt meine Familie, das ist meine Heimat. Ich mag die Menschen, die Mainzer Lebensart und die 05er sind mein Verein. Ich möchte für Mainz in Berlin arbeiten: für mehr bezahlbaren Wohnraum, für eine starke Wirtschaft mit guten Arbeitsplätzen und für einen fairen sozialen Ausgleich.

Ich verfüge über eine mehr als 30-jährige politische Erfahrung. Als ehemaliger Wirtschaftsstaatssekretär und Finanzminister habe ich gelernt, wie man sich in der Politik für die Interessen der Menschen einsetzt.

## ÖDP, WILHELM SCHILD

Als einziger Kandidat im Wahlkreis beziehe ich klar Stellung zugunsten von Bargeld. Ich bin also gegen die Abschaffung von Geldscheinen und Münzen. Ich schweige mich nicht aus, bis wir alle vor vollendeten Tatsachen stehen. Ich bin für echte Demokratie durch bundesweite Volksentscheide und für Umweltschutz. Reinhaltung der Luft und die Eindämmung von Verkehrslärm einschließlich Fluglärm sind mir besonders wichtig. Die ständige Nach-

verdichtung durch immer mehr Neubauten muss endlich aufhören.

### FREIE WÄHLER, GERHARD WENDEROTH

Ich habe eine Ausbildung als Maschinenschlosser und bin seit über zwanzig Jahren selbständig. Ich kenne die bürokratischen Hürden als Unternehmer und die Sorgen der Mitarbeiter, daher bin ich die Alternative zu Berufspolitkern, sozial engagiert und bodenständig. Machen statt meckern ist meine Triebfeder für mein politisches Engagement. Ich stehe für Ideen statt Ideologien! Als unabhängiger Kandidat bin ich nicht abhängig von einer Parteikariere, Konzernen, Gewerkschaft oder Lobbyvereinigungen.

en-Kranich

### CDU, URSULA GRODEN-KRANICH

Die Mainzer/innen sollten mich wieder in den Bundestag wählen, weil ich in den letzten vier Jahren gezeigt habe, dass ich »Bundestagsabgeordnete« kann. Ich habe mir meine Unabhängigkeit bewahrt, etwa beim Thema »Griechenlandhilfen«. Das Thema Fluglärm habe ich immer wieder auf die Tagesordnung gebracht und die Fachpolitiker sensibilisiert. Denn Ruhe darf auch in unserer Heimatregion kein Privileg sein. Und weil ich sowohl in Berlin als auch in Mainz für Mobilität statt für Stillstand eintrete.

Dr. Bernd Föhr

### DIE PARTEI, DR. BERND FÖHR

Dr. Bernd »fucking« Föhr – Ihr Kandidat der Partei Die PARTEI für den Bundestag aus Mainz. Wrestler – Ex-Hippie – Wissenschaftler – Freibierfanatiker – Einhorn – Catcher. Für mich steht im Wahlkampf der Kampf im Vordergrund. Als Fachmann im Faustrecht ist mein Sitz besonders wertvoll, da ich meine widerspenstigen Gegner in den Sleeperhold nehme. Ich weiß mich gegen Mehrheiten durchzusetzen. Alle anderen Parteien verarschen euch, ich auch. Denn ich bin genauso korrupt wie die anderen, aber billiger.

Martin Malcherek

### LINKE, MARTIN MALCHEREK

Eine andere Welt ist nötig. Soviel steht fest. »Weiter so« geht nicht. Statt drohendem Atomkrieg, sozialem Kahlschlag und ökologischem Raubbau brauchen wir Abrüstung, Frieden, Gerechtigkeit und Solidarität. Klar, das ist revolutionär. Aber Mainz hat eine große revolutionäre Tradition. Die gilt es fortzuschreiben. Von den Mitbewerbern im Wahlkreis sind zwei bereits Mitglied im Bundestag, einer war Minister. Es wird Zeit für was Neues. Vote left, vote Malcherek.

Bernhard Heck

### BÜRGERKANDIDAT, BERNHARD HECK

Ich werde als parteiloser Bürgerkandidat und unabhängiger Mediator (Vermittler) Meinungsbildungsprozesse in der Bürgerschaft des Wahlkreises initiieren. Bei wichtigen Entscheidungen werde ich Abstimmungen durchführen. Dafür steht das Bürgerkomitee bereit und jedem offen. Ich möchte, dass die Bürger im Sinne direkter Demokratie mitentscheiden können. Z.B. bei Themen wie soziale Gerechtigkeit, Handelsabkommen, Energie, Verkehr, Lobbyismus etc. Dem Votum der Bürger fühle ich mich verpflichtet.

Sebastian Münzenmaier

### AFD, SEBASTIAN MÜNZENMAIER

Liebe Mitbürger, es ist an der Zeit, dass wieder eine wahre Opposition in unser Parlament einzieht! Die AfD möchte Ihre Stimme im Bundestag sein und wird für einen grundlegenden Politikwechsel sorgen! Wir setzen uns als einzige Partei dafür ein, dass wieder Politik für das eigene Volk gemacht wird. Wir stehen für Innere Sicherheit, Volksabstimmungen nach Schweizer Vorbild und die konsequente Rückführung aller abgelehnten Asylbewerber. Geben Sie uns am 24.09. eine Chance – beide Stimmen AfD!

Tabea Rößner

### GRÜNE, TABEA RÖSSNER

Der Dieselskandal erschüttert die Republik und hat Auswirkungen auf die Region. Auch in Mainz drohen Fahrverbote. Die Autoindustrie hat gedeckt von der Großen Koalition Innovation verhindert. Daher braucht es dringend GRÜNE in der Regierung. Ich kämpfe dafür, dass nachhaltige Verkehrskonzepte umgesetzt werden, eMobilität vorangebracht wird und Verbraucher nicht den Preis für die Fehler von Industrie und Politik zahlen. Nur eine ökologische Politik ist zukunftsweisend und gut für Mainz und die Region.

| SoS

# »INTEGRATION IST **KEINE EINBAHN-STRASSE**«

*Süleyman Taner ist seit 2015 Vorsitzender des Beirats für Migration und Integration und damit einer der Organisatoren der Interkulturellen Woche in Mainz, die am 8. September 2017 beginnt.*

Der 49-Jährige begreift die Integration von Menschen mit Migrationshintergrund als eine Entwicklung, in der sich zwei Seiten aufeinander zubewegen müssen. Einerseits ist es für ihn, der seit 1991 deutscher Staatsbürger ist, selbstverständlich, dass sich Menschen, die von andernorts kommen und hier bleiben wollen, bemühen, heimisch zu werden. »Andererseits müssen die anderen den Weg ebnen helfen, sie müssen anerkennen, dass wir hierher gehören.«

Süleyman Taner, 1967 in einer Ortschaft Nahe Konya in der Türkei geboren, lebt seit 1980 in Deutschland. Er hat in Karlsruhe eine Ausbildung als Kfz-Mechaniker gemacht, sich zum IHK-zertifizierten Flugzeugabfertiger weitergebildet und arbeitet als Parkraum-Manager am Frankfurter Flughafen. Nach Mainz kam er 1988 »der Liebe wegen« und engagierte sich bereits ein Jahr später im neu gegründeten »Türkischen Kulturzentrum Mainz und Umgebung« e.V.. Der Verein ist mit der Selimiye Moschee am Barbarossaring ansässig.

## DEBATTEN ZUNEHMEND POPULISTISCH

»Unsere Räumlichkeiten sind offen für alle und in den Veranstaltungen, die wir organisieren, greifen wir bewusst Aspekte des Alltagslebens auf, das für Menschen mit Migrationshintergrund anders ist, als für solche, die bereits seit mehreren Generationen hier leben.« Themen wie Kultursensible Pflege, Seelsorge und Kindererziehung sind Teil des Veranstaltungsprogramms.

Aufgrund seiner persönlichen Erfahrungen wie seiner ehrenamtlichen Arbeit im Dienste der Integration weiß Süleyman Taner, dass es in den politischen Parteien in Deutschland zwar verbalen Rückhalt für die Anliegen der Integration gibt, der sich aber selten in konkrete Unterstützung wandele. Die Tatsache, dass die Debatten um Integration zunehmend populistisch geführt werden, bestürzt ihn und lässt ihn mit Ängsten in die Zukunft blicken: »Ich will, dass meine Kinder, die hier geboren sind, nicht mehr Auskunft geben müssen über ihre Herkunft oder über ihre Religion, dass man sie akzeptiert als Mainzer/-innen. Ich finde auch die sexuelle Orientierung spielt keine Rolle, wenn es um das Miteinander von Menschen geht.«

Süleyman Taner praktiziert seine muslimische Religion, aber: »Ich muss den Kopf frei haben, um mich einlassen zu können.« Was bei einem Arbeitsleben im Takt von drei Schichten nicht einfach ist. Außerdem haben Süleyman und Zeynep Taner fünf Kinder. Blickt er auf sein jahrelanges integrationspolitisches Engagement zurück, fragt er sich manchmal, ob er die Zeit nicht sinnvoller mit seiner Familie hätte verbringen können. »Ich komme nur selten dazu, mit den Kindern schwimmen zu gehen oder mit meiner Frau einen Spaziergang zu machen.«

Die Tatsache, dass der Beirat für Migration und Integration rein beratende Funktionen hat, bewertet Süleymann Taner als Nachteil: »Manche Migranten erwarten von uns, dass wir ihnen bei der Lösung von Alltagsproblemen helfen, z.B. bei der Wohnungssuche. Dafür fehlen uns aber die Kompetenzen. Und auf die Stadtratspolitik haben wir keinen konkreten Einfluss.«

## DISKUSSIONEN BEFÖRDERN

Im Grunde, so meint der Beiratsvorsitzende, müssten die Strukturen der politischen Vertretung von Menschen mit Migrationshintergrund in Deutschland komplett neu organisiert werden. So lange dies aber nicht geschehe, sollten die Wahlberechtigten auf jeden Fall ihr Recht nutzen, die Vertreter für den Beirat zu wählen, und, so wie Süleymann Taner, in dem Gremium ihren Teil dazu beitragen, die politischen Diskussionen zu befördern.

Im Rahmen der Interkulturellen Woche findet beispielsweise am 14.9.17 eine Diskussion zu »Migration und Diversität« statt, an der fünf Mainzer Direktkandidaten zur Wahl in den Deutschen Bundestag teilnehmen.

| SoS

www.integration.mainz.de

# MOGUNZIUS
## STADTSCHREIBER DES MAINZERS

*Mainz, die ungeliebte Landeshauptstadt*

Ich verfolge seit vielen Jahren die Stadt-, Kreis- und Landespolitik und habe mich schon fast daran gewöhnt, dass die jeweilige Landesregierung, der Landtag und der Kreistag es mit stoischer Gelassenheit schaffen, alle Herausforderungen, der sich die Landeshauptstadt Mainz stellen muss, einfach zu ignorieren.

Mainz ist die Einwohnerstärkste Stadt in unserem Bundesland, zugleich die, mit der geringsten Fläche und dadurch auf gnadenlose Verdichtung angewiesen, um Wohnraum für die Menschen zu schaffen, die in unserer Stadt leben wollen. Gebietsreform, das hatte sich die Landesregierung auf die Fahnen geschrieben. Wackernheim, Heidesheim und Ingelheim haben fusioniert. Budenheim steht im Niemandsland und alle Budenheimer, die ich kenne, rechnen schon seit Jahren damit, dass sie nach Mainz eingemeindet werden. Es tut sich aber nichts, obwohl sich für die Menschen in Budenheim und Mainz positive Entwicklungsmöglichkeiten eröffnen würden.

Warum das so ist? Ich denke, ein Blick auf die Zusammensetzung des Landtags bringt die Antwort. Die Mehrzahl der Abgeordneten kommt aus dem ländlichen Bereich und interessiert sich überhaupt nicht für ihre Landeshauptstadt. Wahrscheinlich befürchten sie, dass ein Eingemeindungsbeschluss Auswirkungen auf ihren ländlichen Bereich hat, sorgsame gebaute Dämme brechen.

Die Deutsche Umwelthilfe wird ihre Klage gegen die Stadt Mainz gewinnen, es zeichnet sich ein Dieselfahrverbot für unsere Innenstadt ab. Das gleiche Problem haben Wiesbaden, Frankfurt und Darmstadt. Mit einem Unterschied, das Land Hessen unterstützt diese Städte mit Millionenbeträgen, um Elektrobusse anzuschaffen, Job-Tickets zu sponsern, Schülerkarten zu verbilligen usw. Das Land Rheinland-Pfalz kümmert sich lieber um sein eigenes Entschuldungsziel und versteckt sich hinter allgemeinen Erklärungen.

Der Rheinhessengeburtstag ist vorbei, die vollmundigen Erklärungen über Zusammenarbeit in der Region sind vergessen. Verbesserung des ÖPNV, Zusammenarbeit im Bereich Kultur, Sport und Soziales, alles in der Schublade verschwunden. Man darf gespannt sein, ob die neue Landrätin, Frau Schäfer, bereit ist, Gesprächsangebote in Richtung Mainz zu unterbreiten.

Vielleicht müssen wir eine Imagekampagne starten, z.B. »wir sind auch Rheinland-Pfalz«?

| Mogunzius

optiker am dom

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen/eine

**Augenoptiker/-in**

(Teilzeit oder Vollzeit).

Du liebst Brillen, berätst Kunden mit Kompetenz, Herz und Engagement und freust Dich auf neue Herausforderungen in einem jungen Team?

Dann bewirb Dich bei uns unter:
info@optikeramdom.de

# STILLES KLEINOD **MITTEN IN DER ALTSTADT**

*Der »Hof Ehrenfels« in Mainz wirkt wie aus der Zeit gefallen – eine Art Refugium mit wunderschönem Garten. Gekocht wird auf hohem solidem Niveau, die Weinkarte überzeugt.*

Das hatten wir so nicht erwartet. Während, zumal bei schönem Sommerwetter, in der Augustinerstraße richtig was los ist und sich die Touristenströme ergießen, sitzt man nur wenige Meter entfernt im Garten des »Hof Ehrenfels« in der Grebenstraße wie in einer Oase. Sozusagen im Schatten des Doms eröffnet sich eine kleine, liebevoll gepflegte Landschaft, in der Olivenbäumchen und Oleander, Rosen und eine Amphore aus Ton ihren Platz finden. An der Grundstücksmauer hat sich ein altes Fahrrad scheinbar unmerklich und sehr dekorativ in den grünen Bewuchs hineingeschlichen. Rund 100 Gäste können sich hier niederlassen. Im Innern des Gasthauses herrscht uriges Interieur vor, das sehr gemütlich und einladend wirkt.

## KÖSTLICHE TOMATENSUPPE

Der »Hof Ehrenfels« ist täglich geöffnet. Von Montag bis Freitag gibt es zwischen 12 und 15 Uhr eine kleine Mittagskarte, zu allen anderen Zeiten hat der Gast die große Auswahl. Mister X und ich nehmen zunächst die Tagessuppe für 5,50 Euro. »Ausgezeichnet, kann ich da nur sagen«, lässt sich X zitieren. »Diese Tomatensuppe hat eine gute, cremige Konsistenz, schmeckt intensiv nach der Frucht und ist mit Basilikumblättern, hochwertigem Parmesan, Schnittlauch und Balsamico aufs Angenehmste optisch und geschmacklich verziert.«

Unsere Begleiterin nimmt den gemischten Salat mit mariniertem Schafskäse zu 7,90 Euro, der sie ebenfalls erfreut. »Sogar Rettich ist hier eingearbeitet. Der gibt dem Ganzen eine eigenwillige, aber gut zum Schafskäse passende Note«, führt sie en detail aus.

## KROSS PANIERTE BLUTWURST

Quasi als Zwischengang bestellt mein immerwährender Begleiter die kross panierte Blutwurst an karamellisierten Apfelringen und Kartoffelstampf (9,80 Euro). »Die vier Blutwurstscheiben sind in der Tat von einer schönen, krossen Panade umgeben und schmecken ausgezeichnet. Der Kartoffelstampf ist gut gewürzt, allein bei den hauchdünnen Apfelringen erkenne ich kaum das Karamellisiertsein«, zieht Mister X sein Fazit.

Derweil goutiert unsere Tischgenossin die mit Schafskäse gratinierte Gemüsepfanne (10,90 Euro). Das Gericht kommt pittoresk in einem gusseisernen Pfännchen daher, unter anderem Paprika, Zucchini, Champignons sowie eine stattliche Portion Feta fügen sich zum Gesamtgebilde zusammen. »Diese Gemüsepfanne macht einen schön schlotzigen Eindruck, alles ruht ganz leicht in Öl«, hören wir von der Nachbarin.

Ich bin mittlerweile bei meinen Tagliatelle in Orangen-Ingwer-Pesto mit Cocktailtoma-

| WERTUNGSTABELLE | |
|---|---|
| Essen | 8,0 |
| Trinken | 8,5 |
| Service | 8,0 |
| Ambiente | 8,5 |
| Preis/Leistung | 8,0 |
| Gesamt 41,0 : 5 = **8,2 Kappen** | |

1-4 = schlecht und ungenießbar
5 = die normale Gaststätte
6 = gute und bemühte Küche
7 = gutbürgerliche Küche
8 = perfekte gutbürgerliche Küche
9 = perfekt gutbürgerlich mit kreativen Ideen
10 = kreative hervorragende Gourmetküche

ten (7,90 Euro) angekommen. Den Geschmack finde ich hinreißend, alle angekündigten Zutaten sind eindeutig und eigenständig schmeckbar. Etwas Rucola setzt einen weiteren, passenden Akzent.

X befasst sich zum guten Schluss mit dem Hacksteak mit Bratkartoffeln und Zwiebelsoße zu 8,90 Euro. Das Fleisch – noch etwas rosa – überzeugt ihn, die Bratkartoffeln finden ebenso seine Zustimmung, lediglich die Soße begeistert ihn nicht.

»Tja, liebe Freunde«, resümiert Mister X, nachdem er sich den letzten Tropfen der Hacksteaksoße mit der Serviette aus dem Mundwinkel gewischt hat, »ich denke, dass dieses Etablissement einen ganz eigenen Zauber entwickelt und verbreitet. Das hat schon etwas von einem Kleinod in unserer Welt voller Getriebe.« Wir nicken zustimmend.

| LOU KULL

**FAZIT:** Der »Hof Ehrenfels« kann ohne Umschweife als heißer Gastronomie-Tipp bezeichnet werden. Seine Lage in der Mainzer Altstadt – extrem zentral und doch sehr ruhig – ist perfekt. Das Ambiente wirkt im besten Sinne einladend. Der Service ist ausgesprochen freundlich und sehr bemüht, inhaltsvolle und erschöpfende Antworten auf die Fragen der Gäste zu geben. Das Essen hat wiederum im besten Sinne gutbürgerlichen Charakter. Absolut überzeugend liest sich die Weinkarte, auf der es einen veritablen Silvaner-Gutsweinschoppen bereits für 2,90 Euro (0,25 Liter) gibt. Die weiteren Ausschankweine – größtenteils von renommierten rheinhessischen und einigen attraktiven Rheingauer Gütern – liegen überwiegend im Bereich von 4 bis 6 Euro für 0,2 Liter. Insgesamt haben wir 33 Weinpositionen gezählt, von denen eine Vielzahl auch in der Flasche erhältlich ist. Als unseren derzeit absoluten Liebling empfehlen wir den herzhaft-knackigen Gröhl-Riesling vom Roten Hang (5,50 Euro). Ein weiteres Getränk, das uns erfrischt und geschmeckt hat, ist der alkoholfreie Äbbelwoi zu 2,50/4,20 Euro (0,25/0,5 Liter).

**Hof Ehrenfels**
Hotel und Weinhaus
Grebenstraße 5-7
55116 Mainz
Tel. 0 61 31 / 97 12 34-0
Fax 0 61 31 / 23 79 10
info@hof-ehrenfels.de
www.hof-ehrenfels.de

**Öffnungszeiten:**
Mo bis So ab 12 Uhr,
auch feiertags, kein Ruhetag

Le Poivre
FEINKOST
MAINZER ALTSTADT
KÖSTLICHKEITEN AUS FRANKREICH UND ITALIEN
Zum selbst Genießen oder als außergewöhnliches Geschenk im Präsentkorb – von Ölen, Gewürzen, Pasteten und Pasta über Pralinen, Konfitüren – bis hin zu provenzalischem Nougat.
Le Poivre · Johannisstraße 12 · 55116 Mainz (neben »Huthaus am Dom«)
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10.00 – 19.00 Uhr / Sa 9.00 – 16.00 Uhr
www.le-poivre-feinkost.de

HAHNENHOF
Weinhaus & Restaurant
Traditionell österreichisch-deutsche Küche
Hähnchenspezialitäten
Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr ab 17 Uhr · Sa 11.30 bis 15 Uhr und ab 17 Uhr
Sonn- & Feiertage ab 11.30 · Dienstag & Mittwoch Ruhetag
Wallaustraße 18 · 55118 Mainz · Tel. 0 61 31 / 21 21 150 · www.hahnenhof-mainz.de

ZUM GLÄSERNEN TRINKHORN
ÖFFNUNGSZEITEN: Mi. – Sa.: 18.00 – 22.00 Uhr
Sonntag: 12.00 – 14.00 & 18.00 – 22.00 Uhr
Mo. + Di.: Ruhetag
1. Sonntag im Monat Brunch
Kegelbahnstraße 3 · 55286 Wörrstadt-Rommersheim
tel. 0 67 32 . 600 580 9 · www.zum-trinkhorn.de

# SEPTEMBER 2017

**Vorverkauf läuft!**

Öffnungszeiten Vorverkauf:
MO-FR: 11–14 Uhr / 16.30–18.30 Uhr
telefonische Kartenreservierung:
MO-FR: 12–14 Uhr / 17–18.30 Uhr
**Vorstellungsbeginn: 20 Uhr**

www.unterhaus-mainz.de

## UNTERHAUS

4. – 6.9. **JOCHEN MALMSHEIMER**
7.9. **MATHIAS TRETTER**
8. & 9.9. **HG.BUTZKO**
10.9. **CHRISTIAN EHRING**
14. & 15.9. **HORST SCHROTH**
16.9. **SCHÖNE MANNHEIMS**
19.9. **„ALFONS“**
20. – 22.9. **HORST EVERS**
23.9. LIEDERFEST 2017
- **WOLFGANG RIECK**
- **TOBIAS THIELE**
- **BODO WARTKE**

24.9. **GLASBLASSING QUINTETT**
26.9. KABARETT BUNDES:LIGA **ANDY OST** vs. **LENNART SCHILGEN**
27.9. **SUCHTPOTENZIAL**
27.9. **SPRINGMAUS**
29. & 30.9. **HENNING VENSKE**

## UNTERHAUS IM UNTERHAUS

4.9. **SCHULTHEATER**
6.9. **ANDREA BONGERS**
8. & 9.9. **SUSE & FRITZI**
14. & 15.9. **LIZZY AUMEIER**
16.9. **PETER BRAUKMANN**
19.9. **MORITZ NETENJAKOB**
20. – 22.9. **THILO SEIBEL**
27.9. **JENS NEUTAG**
28. – 30.9. **LISA CATENA**

## KINDERTHEATERFESTIVAL

17.9. / 11 & 14:00 Uhr
**DIETMAR BERTRAM**
24.9. / 11 & 14:00 Uhr
**FRIEDER FIZZ**

## UNTERHAUS AUSSER HAUS

*Frankfurter Hof:*
22.9. **SEBASTIAN PUFPAFF**
*Frankfurter Hof:*
27.9. **INGO APPELT**
*Frankfurter Hof:*
29.9. **PE WERNER & FRANK CHASTENIER**

**MAINZER FORUM-THEATER UNTERHAUS**
**MÜNSTERSTR. 7 · 55116 MAINZ**

DD **TEL: 06131/232121**

*Das besondere Konzert von Jörg Fischer und Ingo Deul am 03.09.2017: Hand- und fußgemachte Schlag-zeugmusik, open-minded, voller Überraschungen und in ihrem Klangreichtum sicher nicht nur etwas für Percussionfreaks.*

## Fr 1.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 10:30-11:30 *Andreas Denk: HILFE!*

### MUSEUM/GALERIE

**Mainzer Neustadt** *»...3xklingeln!«*, Kunst, Literatur, Musik, Theater in der Mainzer Neustadt und im Bleichenviertel, Eintritt frei

### TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 22:00 *Nu Metal Linkin Park Special* mit DJ Kay

**Dorett** 21:00 *PROXIMA B feat. Pete* – Elektro, House

**Kulturclub schon schön** 23:00 *Misch Mäsh* mit DJ Direction (Hamburg)

**Red Cat** 21:00 *Hip Hop - Yo! Cat* mit DJ CRYPT (Snowgoons DJ / Stuttgart), WILSON (Freund-K / Stuttgart)

### FESTIVITÄTEN

**Bischofsheim** *Musik-Kerb* bis 04.09.2017

**Hofheim** 16:00 *»2. Wein- und Gourmetmarkt«*, 4 Tage Schlemmen und genießen auf dem Chinonplatz

**Nierstein** *Kerb* bis 04.09.2017

### EBBES

**Bar jeder Sicht** 18:30 *»Mensch, spiel doch mit!«*, offener Spieleabend

## Sa 2.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:00-22:10 *Henrik Ibsen: Ein Volksfeind*

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-20:30 *Ein Abend von Katja Brunner: Ich schlief mit Gott (UA)*

### KLEINKUNST

**Aula regia Ingelheim** 20:00 *Dead or Alive Poetry Slam Special*

### MUSEUM/GALERIE

**Mainzer Neustadt** *»…3xklingeln!«*, Kunst, Literatur, Musik, Theater in der Mainzer Neustadt und im Bleichenviertel, Eintritt frei

### SPORT

**Sporthalle am großen Sand** 19:30 *Bundesliga Ringen*: ASV Mainz 88 – RGK Freiburg

### TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 22:00 *Nachtstrom Extra* (Gothic, Darkwave, Industrial, EBM, New Wave, Electro)

**Dorett** 21:00 *LOCKRUF feat. SASSI & FAKIR*, Elektro, Downtempo, Techno

**Kulturclub schon schön** 23:00 *90s Baby - die epische Megahit-Safari*

**Red Cat** 21:00 *Pop Classics, R'n'B & Urban*: Aussen Tophits - Innen Geschmack mit DJ N3FF (Stuttgart)

### EBBES

**Rheinufer Mainz** *Krempelmarkt am Rheinufer*

## So 3.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Dachterrasse / Glashaus** 19:30 Premiere: *Hörtheater - Marsch Manipulation (UA)*

### KONZERT

**Evangelische Altmünsterkirche Mainz** 20:00 Das besondere Konzert: Jörg Fischer & Ingo Deul

### MUSEUM/GALERIE

**Mainzer Neustadt** *»...3xklingeln!«*, Kunst, Literatur, Musik, Theater in der Mainzer Neustadt und im Bleichenviertel, Eintritt frei

**Landesmuseum** 11:00-18:00 *Sommerfest der Klassik der Villa Musica*

**Landesmuseum** 11:00 *Themenführung durch die Landesausstellung »vorZEITEN«:* Die Schönheit der Dinge – Kleinode, Waffen und Kultobjekte

**Landesmuseum** 14:00-16:00 *Familiensonntag:* Von tanzenden Frauen und geheimnisvollen Ritualen – Eine Reise durch die Steinzeit

**Museum bei der Kaiserpfalz, Ingelheim** 15:00 *Öffentliche Führung in der Studioausstellung*

### EBBES

**Altstadtverein Alzey e.V.** 11:00-18:00 *Weinbergshäuschen-Wanderung Alzey*

## Mo 4.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:30-21:15 *Die Physiker - Komödie in zwei Akten* von Friedrich Dürrenmatt

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *Jochen Malmsheimer: Dogensuppe Herzogin – ein Austopf mit Einlage*

**unterhaus im unterhaus** 18:00 *Gutenberg-Gymnasium: Bin dann mal tot*; DS-Kurse der Jahrgangsstufe 12, Schultheater im unterhaus

### FILM

**Kino Palatin** 19:30 *100 Jahre Russische Revolution: Panzerkreuzer Potemkin*; Sergei Eisenstein, 70 Minuten, FSK 12

## Di 5.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 18:30 *Einblick Saul: Einführung & Probenbesuch*

### KONZERT

**Hochschule für Musik Mainz** 19:00 Singing Summer: Alfred Brendel & Valentin Erben, Kammermusik und Lieder von Beethoven und Schubert

### KLEINKUNST

**Foyer des SWR Funkhauses** 19:00 *SWRlive!* Kabarett im Foyer: Schwester Cordula liebt Arztromane – eine kabarettistisch-musikalische Satire

# kING

**NEU IN INGELHEIM**

**02.09. BEST OF VARIETÉ**
Ein Sommertraum

**03.09. sING** – Chorprojekt der Ingelheimer Chöre

**06.09. URBAN KLASSIX**
Klassik meets Streetdance

**12.09. ON THE ROAD**
Die Absolventenshow 2017 der staatlichen Artistenschule Berlin

**14.09. BILDER DEINER GROSSEN LIEBE** (Premierentermin)
Staatstheater Mainz, Schauspiel
Weitere Termine: 19.09., 21.09., 07.10., 23.10., 29.11., 29.12.2017, 27.01.2018

**24.09. „AUF HOHER SEE“**
Rheingauer Filmsymphoniker

**30.09. kING ROYAL**
Rheinhessische Bläserphilharmonie

**01.10. STUMMFILMKONZERT „STAN & OLLI“**
Stephan Graf von Bothmer

**04.10. MARTINUS LUTHER**
Anfang und Ende eines Mythos

**14.10. ABSCHLUSSKONZERT DER KLANGLABOR MASTERS MIT DANIEL HOPE**

**21.10. OPERNGALA**
Philharmonisches Staatsorchester Mainz

**05.11. ARMIN FISCHER: LUST AUF MEER**
„Das Kleinstkunst-Foyer“ der Förderer der Kleinkunst

**07.11. SAGA** – 40th Anniversary The Final Chapter Tour 2017

**08.11. TRAUMKONZERT IN DER kING**
Kurpfälzisches Kammerorchester

**11.11. STUMMFILMKONZERT „NOSFERATU“**
Stephan Graf von Bothmer

**12.11. KNALLPURGAS REISE ZUM MOND**
Artistik-Theater für Kinder

Tickets & Infos sowie das komplette Programm unter
**www.king-ingelheim.de**

**kING**
**Kultur- und Veranstaltungshalle**
Ingelheim, Neuer Markt 5,
55218 Ingelheim am Rhein

**unterhaus** 20:00 *Jochen Malmsheimer: Dogensuppe Herzogin – ein Austopf mit Einlage*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Andrea Bongers: Bis in die Puppen*

### VORTRAG/KURS

**Bar jeder Sicht** 19:00 *Hepatitis C – Immer noch ein Gefahr. Alles um die Leber und HCV,* Vortrag und Diskussion, in Zusammenarbeit mit der Mainzer AIDS-Hilfe und Kompetenznetzwerk HIV)

**Landesmuseum** 18:00 Vortrag zu *»vorZEITEN« Keltische Gräber, Keramik und Rheingold,* die langjährigen Ausgrabungen der Landesarchäologie im eisenzeitlichen Gräberfeld von Worms-Herrnsheim, Dr. Günter Brücken

**Rathaus Mainz** 19:00 UrObst: schmackhaft, gesund, pflegeleicht; Dr. Christoph Schallert, Kompetenzzentrum Biodiversität Mainz

### SPORT

**Tai Chi-Schule Zhong Dao** 12:30-13:00 *Tai Chi-Auffrischen* (24er Peking-Form)

## Mi 6.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, U17** 11:00-12:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

### KLEINKUNST

**Capitol** 20:00 *Mainzer Science-Slam – Energy Special*

**unterhaus** 20:00 *Jochen Malmsheimer: Dogensuppe Herzogin – ein Austopf mit Einlage*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Andrea Bongers: Bis in die Puppen*

### MUSEUM/GALERIE

**Rathaus Mainz** *Plakatausstellung »gleich ist gleich«,* Plakte für heute und morgen, Veranstalterin: Frauenbüro Landeshauptstadt Mainz, Ausstellung bis 08.11.2017

### TANZEN/PARTY

**Kulturclub schon schön** 23:00 *FRESH* (Contemporary Dancehall, Hip Hop, Bassmusic)

### EBBES

**Zitadelle** 18:00-21:00 B*est of Mainz Street Dating-Tour*, Kulinarisch-kultureller Stadtrundgang für Singles und Neu-Mainzer

## Fr 8.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz** 22:00 *Nachtschicht*

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:00-22:10 *Henrik Ibsen: Ein Volksfeind*

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-20:40 Jan-Christoph Gockel und Ensemble (2017): *Der siebte Kontinent. Reise zur größten Mülldeponie der Erde (UA)*

### KONZERT

**Hochschule für Musik Mainz** 19:00 *Singing Summer.* Kammermusikkonzert II (Abschlusskonzert)

**Kulturclub schon schön** 20:30 *The Babe Rainbow* (AUS, Dream-Pop, Psych-Pop, Acid-Rock)

**Nelly's** 21:00 *»Nelly's Nacht«* mit Chris Heron & Mates

**Kleinkunstkeller Guntersblum** 19:00 ChistofSänger Trio: »TRIBUTE to OSCAR PETERSON«

*»Urban KlassiX« am 06.09.2017: Auf der einen Seite das Kurpfälzische Kammerorchester (KKO), auf der anderen Seite Streetdance in Reinkultur, personalisiert durch David Kwiek alias Mr Quick. Foto: Klaus Hecke*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 *Best of different styles: Studentsgroove*

### EBBES

**kING Ingelheim** 20:00 *Urban KlassiX – Klassik meets Streetdance*

## Do 7.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, U17** 11:00-12:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

### KONZERT

**Hochschule für Musik Mainz** 19:00 *Singing Summer:* Ein Abend mit Alfred Brende

### KLEINKUNST

**Reduit** 19:30 *restrisiko IMPROTHEATER* bei den AKK Kulturtagen: »Wilder Ritt durch 20 Jahre«

**unterhaus** 20:00 *Mathias Tretter: »POP«*

### LESUNG

**Kulturclub schon schön** 20:00 *Lesung: Hendrik Otremba* (Gruppe Messer, im Rahmen von KUZ Unterwegs)

### KLEINKUNST

**Bar jeder Sicht** 20:00 *Improvisationstheater*

**unterhaus** 20:00 *HG.Butzko: Menschliche Intelligenz – Oder: Wie blöd kann man sein?*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Suse & Fritzi: Altweibersommer*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 *Hymnen der 90er, HipHop, Funk & Punk: Re-Opening - The Hitgiganten*

**Alexander The Great** 22:00 *Crossing All Over*

**Dorett** 21:00 *CESARE'S SALAD feat. Cesare,* Techno, House

**Kulturclub schon schön** 22:00 *DASDING Radau & Rabatz Klub*

**Red Cat** 21:00 Hip Hop, Dancehall & Reggae: *Start a Fire* mit DJ CIN (Stuttgart)

### FESTIVITÄTEN

**Kerbewirtschaft auf dem Römer** *Nieder-Saul-heimer Wein- und Musikkerb,* ein Wochenende mit Live-Musik, ausgesuchten Weinen und delikaten Speisen, bis 11.09.2017

**Mainz-Laubenheim** *Kerb,* bis 11.09.2017

**Neue Ortsmitte Saulheim** *Saulheimer Ritter-Hundt-Kerb,* 12.09.2017

**Mainz** *Interkulturelle Woche 2017 »Vielfalt und Zusammenhalt«,* 35 Einzelveranstaltungen an verschiedenen Orten, bis 17.09.2017

## Sa 9.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 14:30 *Unbekannte Theaterwege:* Öffentliche Führung

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** Premiere: *Saul - Georg Friedrich Händel* (1739)

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-20:40 Jan-Christoph Gockel und Ensemble (2017): Der siebte Kontinent. Reise zur größten Mülldeponie der Erde (UA)

### KONZERT

**Frankfurter Hof** 20:00 Alin Coen Band: Alles was ich hab Tour 2017

### VORTRAG/KURS

**Staatstheater Mainz** 19:30 *Dark Matters - Die Dunklen Materien der Stadt*, eine Stadtraumerkundung von Malin Nagel, Annika Wehrle und dem Netzwerk für Urbane Übergänge in Kooperation mit dem Staatstheater Mainz

### MUSEUM/GALERIE

**Staatstheater Mainz** *16. Mainzer Wissenschaftsmarkt »Mensch und Umwelt«:* Unseren Planeten Erde verstehen, (be)greifen und bestaunen

### KINDER & FAMILIE

**Hugendubel** 12:00-16:00 *Tafiti, das kleine Erdmännchen* (Walking-Act und Glücksrad) in der Kinderwelt

### SPORT

**Opel Arena** 15:30 *Fußball-Bundesliga: FSV Mainz 05 – Bayer Leverkusen*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 Black & House: *The Club – Air Fuss One, Nico Willius*

**Alexander The Great** 22:00 *Saturday Night Rock Party + Jacky Night* mit DJ Ernst

**Dorett** 21:00 *MUVIN feat. Jonathan Spencer - Garage & Raw House*

**Kulturclub schon schön** 22:00 Depri-Disko (Melancholische Tanzveranstaltung)

**Red Cat** 21:00 Pop, Charts & Trash: *Pop Explosion* TIME CLASH DJ TEAM (Offenbach)

### FESTIVITÄTEN

**Appel Happel** 22:00 *Saturday Night – Suche den Apfel*

### EBBES

**Gutenbergplatz** 10:00-18:00 16. *Mainzer Wissenschaftsmarkt: Mensch und Umwelt*

**Leibniz-Institut für Europäische Geschichte Mainz** 10:00-18:00 *Tag der offenen Tür*, eingeladen sind Familien mit Kindern ebenso wie geschichts- und wissenschaftsinteressierte Bürgerinnen und Bürger

**Nierstein** 14:00 *Tag der offenen Winzerhöfe und Weinkeller*

## So 10.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:00 *Die dunkle Seite des Universums - Physik im Theater*

**Staatstheater Mainz, U17** 15:00-16:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

### KONZERT

**Rheingoldhalle** 19:30 Mainzer Meisterkonzerte: Made in America

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 Christian Ehring: *Keine weiteren Fragen*

### VORTRAG/KURS

*Capitol* 19:30 *Dark Matters - Die Dunklen Materien der Stadt*; Aufführungen, Filme, Nachgespräche, Vorträge, eine Szenische Lesung, Touren, ein Workshop, ein Konzert

### MUSEUM/GALERIE

**Landesmuseum** 11:00 *Überblicksführung durch die Landesausstellung »vorZEITEN«*

**Staatstheater Mainz** *16. Mainzer Wissenschaftsmarkt »Mensch und Umwelt«:* Unseren Planeten Erde verstehen, (be)greifen und bestaunen

### KINDER & FAMILIE

**Frankfurter Hof** 15:00 *25. Kindertheaterfestival 2017* – Volker Rosin, *Neues Programm: Volle Kraft voraus*

**Landesmuseum** 15:00 *Kunst gucken – Kinderführung: Zu Besuch im Maleratelier*

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 und 15:00 Klassik für die Allerkleinsten - *Mainzer Kindertheater: Die vier Jahreszeiten von Vivaldi*

### FESTIVITÄTEN

**Plätze rund um den Mainzer Dom** *Interkulturelles Fest* Im Rahmen der interkulturellen Woche der Stadt Mainz

**Zitadelle** *Zitadellenfest*

### EBBES

**Gutenbergplatz** 11:00-18:00 *16. Mainzer Wissenschaftsmarkt: Mensch und Umwelt*

**Marktplatz Nierstein** 14:00 *Gratwanderung*

**Roter Hang Nierstein** 12:00 *Tag der offenen Winzerhöfe und Weinkeller*

## Mo 11.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Dachterrasse / Glashaus** 19:30 *Hörtheater - Marsch Manipulation (UA)*

**Staatstheater Mainz, U17** 11:00-12:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

*»Locker auf'm Hocker«, das Mainzer Gitarrenduo, war bisher überwiegend mit englischsprachigen Coversongs unterwegs. Nun werden sie sich am 14.09.2017 zum ersten Mal mit eigenen Songs präsentieren. Auf dem Programm stehen Folk und Blues, leicht angerockt mit deutschen Texten.*

### KONZERT
Kulturclub schon schön 21:00 *Ganz schön Jazz* mit Abisko Lights

### FESTIVITÄTEN
**Kulturclub schon schön** 00:00 *DJ M.A.T* (Hip Hop, House, Pop)

## Di 12.9.2017

### THEATER
**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:30-21:15 *Die Physiker - Komödie in zwei Akten von Friedrich Dürrenmatt*

**Staatstheater Mainz, U17** 11:00-12:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

### KONZERT
Kulturclub schon schön 21:30 *A Projection* (Post-Punk, Alternativ Electro)

### VORTRAG/KURS
**Evangelische Altmünsterkirche, Mainz** 20:00 *Feridun Zaimoglu: Evangelio*, ein Luther-Roman

### MUSEUM/GALERIE
**Landesmuseum** 18:00 *Ausstellungseröffnung: Drache trifft Pferd*, Archäologisches Erbe aus Xi'an zu Gast in Mainz

### EBBES
**Landesmuseum** 18:00-21:00 *1. Mainzer Wein-Walk durch die Neustadt*

## Mi 13.9.2017

### THEATER
**Staatstheater Mainz, U17** 11:00-12:15 *I can see you from the future (UA)* – Musiktheater von Jesse Broekman, Sara Ostertag, Nanna Neudeck und Ensemble

### VORTRAG/KURS
**Bar jeder Sicht** 19:30 *»Versteckte Identität – Ankommen und Leben von besonders schutzbedürftigen Geflüchteten«*, Informations- und Diskussionsveranstaltung

### TANZEN/PARTY
**50grad** 23:00 *Best of different styles: Studentsgroove*

**Kulturclub schon schön** 23:00 *KUNTERBUNTER* mit Andreas Mrogenda (Pop, Hip Hop, 90s, Partyclassics)

## Do 14.9.2017

### THEATER
**kING Ingelheim** 20:00 *Wolfgang Herrndorf: Bilder deiner großen Liebe*

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30 *Saul - Georg Friedrich Händel (1739)*

### KONZERT
**Evangelische Laurentiuskirche, Wörrstadt** 20:00 »Delikatessen« mit Passo Avanti, Konzert zur 19. Wörrstädter Bachwoche

**M8 Live-Club** 20:30 FOLKUSION – Locker auf'm Hocker; vier Musiker/innen, die ihren musikalischen Fokus auf traditionelle Folk-Musik richten

### KLEINKUNST
**unterhaus** 20:00 *Horst Schroth: Wenn Frauen immer weiter fragen*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Lizzy Aumeier: Ja ich will!*

### VORTRAG/KURS
**Erbacher Hof** *»Die Stadt im Schatten des Hofes?«*, Internationales Symposium bis 16.09.2017

### KINDER & FAMILIE
**Naturhistorisches Museum** 16:00 *Knax – Helden der Lüfte: Von Pelikanen und Papageien*

### TANZEN/PARTY
**50grad** 23:00 *Mixed Music: Schnick-Schnack-Schnuck-Party*

**Kulturclub schon schön** 23:00 *The Goodlife* (Oldschool / Newschool HipHop - Classics)

### FESTIVITÄTEN
**Schillerplatz** *WeinHerbst am Schillerplatz* bis 17.09.2017

**Rheingau** *Literatur Festival »WeinLese 2017«* bis 24.09.2017

### EBBES
**Cuvée 2016** 19:00 *»Miniaturausgabe Best of Mainzer Wein«*, zehn Weingüter präsentieren insgesamt 40 Weine

**Nelly's** 18:00 *WANDERBAR #8 »Herbst im Glas«* der Weinraumwohnung

*Ein Luther-Roman: Mit klingender Sprache, erstaunlichem Kenntnisreichtum und dramatischer Zuspitzung erzählt Feridun Zaimoglu am 12.09.2017 von einem großen Deutschen, einer Zeit im Umbruch und der Macht und Ohnmacht des Glaubens.*

## Fr 15.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30-22:00 *La Bohème von Giacomo Puccini*

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 11:00 *Apollo 11 (UA) - Ein Weltraumabenteuer von Thomas Fiedler (2017)*

### KONZERT

**Frankfurter Hof** 20:00 »Procol Harum« präsentiert von Classic Rock, Good Times und Kulturnews

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *Horst Schroth: Wenn Frauen immer weiter fragen*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Lizzy Aumeier: Ja ich will!*

### VORTRAG/KURS

**Hugendubel** 17:30 Daniel Holbe liest aus *»Kalter Schnitt«*, Julia Durant's 17. Fall

### KINDER & FAMILIE

**Mainzer Kammerspiele** 15:00 *Theater Manufaktur: Die kleine Meerjungfrau*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 Oldschool-HipHop: *Rapper's Delight*

**Alexander The Great** 22:00 *Alternative Night* mit DJ Kay

**Dorett** 21:00 *SANATORIUM DISCO SQUAD* feat. ÄäMeLa, DocTor Funk, Ed.Arcade – House, Techno

**Kulturclub schon schön** 22:00 *COLORS* mit DJ Plazebo (das Bo / Hamburg / all styles, all Sounds, no Borders)

**Red Cat** 21:00 Hip Hop & Trap: *»18 Jahre Red Cat - Hold The Line«*, David Delane (Heilbronn)

### FESTIVITÄTEN

**Vulkaneifel** *Tatort Eifel – Das Krimifestival* Weitere Informationen zum Programm und Tickets: www.tatort-eifel.de, bis 23.09.2017

## Sa 16.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30-21:10 *Traurige Zauberer (UA)* – Eine stumme Komödie mit Musik von Thom Luz

### KONZERT

**Alexander The Great** 22:00 Live on Stage: »Nirvana Tribute Band«

### KLEINKUNST

**Kleine Kunstbühne** 20:00 *El Mago Masin: »Operation Eselsohr«*

**Sebastian-Münster-Gymnasium** 20:00 *Kabarett Sauvignon – Kabarett und Satire*

**unterhaus** 20:00 *Schöne Mannheims: Hormonyoga*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Peter Braukmann: Liebesgrüße aus Meißen*

### VORTRAG/KURS

**Capitol** 19:30 *»Dark Matters - Die Dunklen Materien der Stadt«*; Aufführungen, Filme, Nachgespräche, Vorträge, eine Szenische Lesung, Touren, ein Workshop, ein Konzert

**Museum bei der Kaiserpfalz** 14:00-16:00 *Straße der Begegnungen - Ohne Wasser gibt es kein Leben* (Interkulturelle Stadtführung)

**Tai Chi-Schule Zhong Dao** 18:00-20:00 *Chanten* (offener Mitsingabend)

### MUSEUM/GALERIE

**Galerie MAINZER KUNST!** *»WEIT WEG. GANZ NAH!«* – Bilder von Michael Heindorff und Skulpturen von Rainer Hunhold

**Landesmuseum** 10:00-17:00 *Erlebniswochenende: Erdgeschichte und Steinzeit*

### KINDER & FAMILIE

**Frankfurter Hof** 15:00 *25. Kindertheaterfestival 2017 – Max und Moritz*, Kleine Oper Bad Homburg - Das Familienmusical

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 *Trotz-Alledem-Theater: Das tapfere Schneiderlein*

**Mainzer Kammerspiele** 16:00 *Erfreuliches Theater Erfurt: Herakles*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 Black & House: *Victory – Kitsune, Pascal Rueck*

**Dorett** 21:00 *A GRAND DON'T COME FOR FREE* feat. Herr Schmidt & Voju (BER) – *Soul Funk Disco*

**Kulturclub schon schön** 23:00 *Tapetenwechsel* mit DJ Trigger, DJ Flatline & Danbwoy (Drum'n'Bass, Jungle, Bass Music)

**Red Cat** 21:00 Hip Hop & Trap: *18 Jahre Red Cat – Back In The Days* mit DJ THIS IS NUTS (Stuttgart)

**Rheingoldhalle** 22:00 *Tanz in den Herbst*

### FESTIVITÄTEN

**Bar jeder Sicht** 15:00 *Straßenfest: Wir feiern mit Euch!*, sichtbar vor der Bar mit Essen, Trinken und Musik: Mit Chris Cosmo, Mega Martin und Mori

**Zeitungsente** 11:00 *Oktoberfest zwischen Alt- und Neustadt:* Die ersten 100 Gäste, die im Dirndl oder inLederhose erscheinen, bekommen ein 0,3er Festbier auf's Haus.

## So 17.9.2017

### THEATER

**Museum bei der Kaiserpfalz** 15:30-16:00 *»Die Münsters – Eine frühneuzeitliche Homestory«*, Aufführung der Theater AG des Sebastian Münster Gymnasiums Ingelheim

**Staatstheater Mainz, Dachterrasse / Glashaus** 19:30 *Hörtheater - Marsch Manipulation (UA)*

Die Oase in der Neustadt
Meditation · Tai Chi · Qi Gong
www.zhongdaomainz.de
Telefon: 0 61 31 / 67 25 33
rs@zhongdaomainz.de

**Staatstheater Mainz, Glashaus** 15:00-15:40 *Zweieinander (UA)* - Musiktheater von Anselm Dalferth, Ina Karr, Birgit Kellner, Johannes Stange und Joss Turnbull

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 18:00 *Apollo 11 (UA) - Ein Weltraumabenteuer von Thomas Fiedler (2017)*

**Staatstheater Mainz, U17** 15:00-16:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

*Kultreporter Alfons (alias Emmanuel Peterfalvi) zu Gast im unterhaus, Frankreichs liebenswürdigster Kulturexport, unfreiwilliger Meister der vertrackten Fragen und des grotesken Interviews.*

### KONZERT

**Christuskirche Mainz** 20:00 »Felix Mendelssohn Bartholdy: PAULUS«; Johanniskantorei Mainz, der ev. Kirchenchor Mörfelden-Walldorf und das Heidelberger Kantatenorchester, unter Leitung von Stefan Küchle

**Frankfurter Hof** 18:00 »Wanderbare Klänge - Göçmen kizin sarkilari: Die Lieder des ausgewanderten Mädchens«

**Katholische Kirche Sankt Georg, Nieder-Olm** 18:00 Konzert des Kammerchor Rheinhessen: »Rund um Bach - Das Jahr 1685«, Ausführende: Kammerchor Rheinhessen, Streicher der Jungen Südwestdeutschen Philharmonie, Johannes Fiedler (Orgel) und Solisten des Kammerchores Rheinhessen; Leitung: Stefan Weiler

**Kirche Sankt Stephan, Budeneim** 17:00 Benefizkonzert: Modern Gospel Sound der Sängervereinigung Budenheim 1860 e.V.

### KLEINKUNST

**unterhaus im unterhaus** 11:00 und 14:00 Compagnie MaRRAM: Professor Humbug und der Sparlampenleuchtstoffröhrendiodenfisch

### VORTRAG/KURS

**Capitol** 19:30 *»Dark Matters - Die Dunklen Materien der Stadt«*, Aufführungen, Filme, Nachgespräche, Vorträge, eine Szenische Lesung, Touren, ein Workshop, ein Konzert

### KINDER & FAMILIE

**Museum bei der Kaiserpfalz** 14:00-16:00 Familientag: *Münsters wunderliche Kreaturen von den Ländern »Asie, Africe und Americe«*

**Naturhistorisches Museum** 15:00 *»Hand in Hand«*: Welcher Apfel ist der Beste: Wissenswertes rund um den Apfel

**Sebastian-Münster-Gymnasium Ingelheim** 16:00 L'UNA Theater – Menschen Figurentheater: *»Die kleine Hexe«*

**NABU-Naturschutzzentrum Rheinauen** 14:30-17:30 Familienprogramm *»Feuerspeiende Vulkane«*, bitte mitbringen: Gartenschere, Säge, Kordel, Eimer, Spaten oder Schaufel; Treffpunkt: Naturerlebnisfläche des NABU

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 KRÜMEL stellt vor: Peter und der Wolf

**Mainzer Kammerspiele** 15:00 Oliver Steller: Gedichte für Kinder

### EBBES

**Erlesenes und Büchergilde - Buchhandlung Silke Müller** 11:00 *»7. Bücherfrühstück«*: 20 Jahre Aviva Verlag!

**Schillerplatz Mainz** 12:00-14:00 *Musikalisches Jazz-Frühstück: »Jazz & Wein«*

## Mo 18.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30-21:10 *Traurige Zauberer (UA)* - Eine stumme Komödie mit Musik von Thom Luz

### KONZERT

**Frankfurter Hof** 20:00 Mike + The Mechanics »Let Me Fly«- Tour 2017 , Support: Ben McKelvey

### TANZEN/PARTY

**Kulturclub schon schön** 23:00 *DJ M.A.T* (Hip Hop, House, Pop)

## Di 19.9.2017

### THEATER

**kING Ingelheim** 20:00 *Wolfgang Herrndorf: Bilder deiner großen Liebe*

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30 *»La Bohème«* von Giacomo Puccini

**Staatstheater Mainz, U17** 10:45 *»I can see you from the future (UA)«*, Musiktheater von Jesse Broekman, Sara Ostertag, Nanna Neudeck und Ensemble

**Staatstheater Mainz, U17** 11:00-12:00 *Anders (UA)* nach dem Roman von Andreas Steinhöfel

### KONZERT

Kulturclub schon schön 21:30 The Franklin Electric (CAN, Singer/Songwriter, Folk)

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *Alfons: Das Geheimnis meiner Schönheit*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Moritz Netenjakob: Milchschaumschläger*

### VORTRAG/KURS

**Erbacher Hof** 19:00 *Literarische Soirée – Adalbert Stifter: »Brigitta«*; Referent: Dr. Petra Urban, Bingen

**Weltladen Mainz** 19:30 *Wirtschaftliche Perspektiven in Palästina:* Erfolge, Herausforderungen und Aussichten durch den Fairen Handel mit der Organisation Canaan Fair Trade

### SPORT

**Tai Chi-Schule Zhong Dao**18:00 *Tai Chi-Schnupperstunde*

### FESTIVITÄTEN

**Neubrunnenplatz** *»Neubrunnenfest 2017«*, DJs, Liveacts und Bands, Essens- und Getränkestände mit kulinarischen Angeboten und der Brunnen wird natürlich wieder rot glühen.

*25. Kindertheaterfestival 2017: Das berühmte Bilderbuch »Max und Moritz« von Wilhelm Busch ist nach dem "Struwwelpeter" das meistverkaufte deutsche Bilderbuch. Die »Kleine Oper Bad Homburg« hat dieses für das jüngste Publikum ab 5 Jahren als Musical eingerichtet.*

Poker- und Automatenturniere mit attraktiven Preisen

Gewinnspiel für alle Gäste:
1 Woche Las Vegas für 2 Personen

Live Musik mit DR. FEELGOOD JR.

Casino Zauber mit Oliver de Luca in der Casino Lounge

Begrüßungssekt & freier Eintritt

SPIELBANK MAINZ

Eintritt ab 18 Jahren nach Vorlage eines gültigen Personalausweises. Informationen zum verantwortungsbewussten Spielen finden Sie unter **www.spielbank-mainz.de**

*Sauna Park*

Oase der Ruhe und Entspannung

*Schwimmbad* *Whirlpool*

*Bistro* *Erlebnis-aufgüsse*

*Solarien* *7 Saunen*

*Massagen* *Dampf-bad*

*familiäre Atmosphäre*

Täglich bis 24.00 Uhr geöffnet · Kostenlose Parkplätze

**Herbstaktion bis Ende September**
Unter Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie die
**TAGESKARTE** zum Sonderpreis für **11,– Euro**

Parkstraße 21 · Wiesbaden · 06 11 / 30 55 14 · **www.park-sauna.de**

bitte ausschneiden und mitbringen

# N E U S T A D T

MODIC LIZZSMITH

## ZEHN JAHRE MODE-MIX&MATCH

Jetzt im September gibt's die Modic LizzSmith zehn Jahre. Als Dankeschön an meine Kundinnen, ist die neue Herbstmode am 10. Sept zu 2 x 10 % Rabatt und anderes mehr im Angebot sowie etwas Prickelndes zum Anstoßen.

Dies alles die nächsten Monate jeweils am 10ten.

Zum Verkaufsoffenen Sonntag am 17.9.17 darf ich Sie auch ganz herzlich einladen von 13-18 Uhr zum Mode-Mix&Match und mehr.

Alle Informationen und eine Auswahl der aktuellen Mode auf: www.lizz-smith.de.

NEUSTADT

## DIE »KLEINSTE BIENNALE DER WELT«

Seit 1997 wird die Neustadt an zwei Tagen zur Kunstmeile. Seit 2009 beteiligen sich auch Anrainer des Bleichenviertels.

Dieses Jahr finden zum elften Mal am 1. und 2. September in privaten Räumen und an öffentlichen Ausstellungsorten Konzerte, Lesungen, und Zimmertheater statt. Die Aufführungen dauern jeweils 30 Minuten.

Wandernd einen Stadtteil erobern, Skulpturen im Hinterhof entdecken, was über China, Lettland, Korea, Japan, Kurdistan, Österreich und Brasilien erfahren, Hauskonzerte genießen, nennen die Organisatoren, Christiane Schauer, Minas und Moritz Zielinski als einige der Besonderheiten dieser in Mainz einmaligen Kunstaktion. www.dreimalklingeln.de

Katzen- und Hundesalon Nauth
Kreyßigstraße 44 · Tel. 611223
www.katzen-hunde-shop.de

MODETIC Lizz Smith
Gartenfeldplatz 7 · Tel. 67 95 87
www.lizz-smith.de

Bäckerei Kai Olemutz
Boppstr. 54 · Tel. 671380
Hauptstr. 61 · Tel. 681396
Suderstr. 82 · Tel. 4805930
www.olemutz.de

Küchen & mehr Rocker-Service-Mainz
Gartenfeldstr. 7 · Tel. 67 95 99
www.rocker-service.de

Cardabela Buchladen
Frauenlobstr. 40 · Tel. 614174
www.cardabela.de

Chiang Rai
trad. Thailändische Massagen & Fußpflege
Frauenlobstraße 69 · Tel. 6296136
www.chiangrai-mainz.de



## Mi 20.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30-21:10 *Traurige Zauberer (UA)* - Eine stumme Komödie mit Musik von Thom Luz

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 10:00 *Apollo 11 (UA)* - Ein Weltraumabenteuer von Thomas Fiedler (2017)

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *Horst Evers: Der Kategorische Imperativ ist keine Stellung beim Sex!*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 Thilo Seibel: *Wenn schon falsch, dann auch richtig!*

### FILM

**Capitol** 19:30 Depression auf der Leinwand: Drama *»Was bleibt«* mit Expertengespräch, Regie: Hans-Christian Schmid; mit Lars Eidinger, Corinna Harfouch, Sebastian Zimmler u.a; 85 Min., Deutschland 2012, FSK 12

### KINDER & FAMILIE

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 und 15:00 *KRÜMEL THEATER: Hast du Töne?*

### SPORT

**Opel Arena** 20:30 Fußball-Bundesliga: *FSV Mainz 05 – 1899 Hoffenheim*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 *Best of different styles: Studentsgroove*

**Kulturclub schon schön** 23:00 *KUNTERBUNTER* mit DJ èwu (All in the Mix!!)

### FESTIVITÄTEN

**Neubrunnenplatz** *»Neubrunnenfest 2017«*, DJs, Liveacts und Bands, Essens- und Getränkestände mit kulinarischen Angeboten und der Brunnen wird natürlich wieder rot glühen.

## Do 21.9.2017

### THEATER

**kING Ingelheim** 20:00 *Wolfgang Herrndorf: Bilder deiner großen Liebe*

**Staatstheater Mainz** *Grenzenlos Kultur vol. 19 – Theaterfestival*

**Staatstheater Mainz, Glashaus** 10:00-10:40 *Zweieinander (UA)* - Musiktheater von Anselm Dalferth, Ina Karr, Birgit Kellner, Johannes Stange und Joss Turnbull

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:30-20:50 *Der Sturm*, im Anschluss Empfang zur Festivaleröffnung

### KONZERT

**M8 Live-Club** 20:30 Offene Bühne »Songs In A Small Room« an jedem dritten Donnerstag im Monat, Veranstalter: mayence acoustique e.V.

### KLEINKUNST

**Frankfurter Hof** 20:00 *Poetry Slam Mainz*, Moderation: Ken Yamamoto und Jens Jekewitz

**unterhaus** 20:00 *Horst Evers: Der Kategorische Imperativ ist keine Stellung beim Sex!*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Thilo Seibel: Wenn schon falsch, dann auch richtig!*

### VORTRAG/KURS

**Dorett** 21:00 *PINK CARPET*

### MUSEUM/GALERIE

**Haus Burgund-Franche-Comté** 18:30 Ausstellungseröffnung: *»PRIS DANS LE FILET«* (Gefangen im Netz)

### KINDER & FAMILIE

**Kinder- und Jugendzentrum Reduit** 15:00 *»Lula und der Wolkenspringer«*

### TANZEN/PARTY

**Kulturclub schon schön** 23:00 *FRESH* (Contemporary Dancehall, Hip Hop, Bassmusic)

### EBBES

**Nelly's** 19:00 *»CHESS and JAZZ«* im Nelly's, 2. Offene Schachrunde untermalt mit Live Jazz Set für Begeisterte, Interessierte und Genießer

## Fr 22.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 20:00 *1. Sinfoniekonzert*

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:30-20:50 *Der Sturm*

**Staatstheater Mainz, U17** 21:00-22:45 *De Man in Europe*

### KONZERT

**Kulturclub schon schön** 20:00 LOUKA (Pop, Folk) - Live 2017

### KLEINKUNST

**Frankfurter Hof** 20:00 *Sebastian Pufpaff: Auf Anfang!*

**performance art depot** 18:00-22:00 *»WATCH & EAT...«*, Futter für die Sinne, den Geist und den Körper: Schmitt & Schulz improvisieren Performance und ihre Muttis kochen Suppe

**unterhaus** 20:00 *Horst Evers: Der Kategorische Imperativ ist keine Stellung beim Sex!*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Thilo Seibel: Wenn schon falsch, dann auch richtig!*

**Jederzeit erreichbar, 24 Stunden dienstbereit.**

**Wie erreichen Sie uns?**

Wir sind 24 Stunden dienstbereit, um Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen zu können. Telefonisch erreichen Sie uns immer. Nach Büroschluß wird unsere Telefonnummer zu unserem ständigen Bereitschaftsdienst weitergeleitet.

Geschäftszeiten
Mo.-Fr.
von 8 bis 17 Uhr.
Ständiger
Bereitschaftsdienst.
Persönliche Beratung
zu jeder Zeit.

**Wir stehen Ihnen auch in allen Fragen der Bestattungsvorsorge zur Verfügung.**

Reeh Bestattungen
**Bischofsplatz 8**
**55116 Mainz**
**Tel. (0 61 31) 2 85 40**

Wir sind Partner des
Kuratorium
Deutsche Bestattungskultur e.V.
Bonn

**Kleinkunstbühne im Auktionshaus Schnappenberger** 19:30 *Meenzer Rhoiadel: Die Goldgrub*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 Electronic: *Aka Aka*

**Alexander The Great** 22:00 *Crossing All Over*

**Dorett** 21:00 *KLEINODIEN feat. Jules Larboar* – Elektro Global, Elektroswing, House

**Kulturclub schon schön** 23:00 *»Laut & Kantig«* mit Christiane Falk, ehem. DASDING Lautstark (Rock, Alternative, Indie, Folk, Punk)

**Red Cat** 21:00 Deutsch Rap, Hip Hop & Pop: *Schüttel Dein Speck* mit ACOUSTIC SHOCK DJ TEAM (Offenbach)

### FESTIVITÄTEN

**Schloss Johannisberg** 19:00 *»Wine Summer Closing«*, kulinarischen Leckereien und Live-Musik der Band »The Huggee Swing Band«

## Sa 23.9.2017

### THEATER

**Frankfurter Hof** 20:00 *Die 7 Todsünden – eine neue Geschichte*, ein Musical von Sebastian W. Wagner

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-21:15 *De Man in Europe*

### KONZERT

**Hochschule für Musik Mainz** 19:30 Bigband-Doppelkonzert: Bigband des Willigis-Gymnasiums Mainz & Bigband der Hochschule für Musik: »Facing Wayne«, veranstaltet durch das Zentrum für Wissenschaftliche Weiterbildung der JGU Mainz und die Hochschule für Musik Mainz

**Landesmuseum** 21:30 Benefizkonzert zugunsten des »Tierschutzvereins Mainz und Umgebung e.V.«

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *»Liederfest 2017«*: Preisverleihung der Liederbestenliste 2017 an Wolfgang Rieck und Tobias Thiele (Förderpreis); Special Guest: Bodo Wartke

**Kleinkunstbühne im Auktionshaus Schnappenberger** 19:30 *Meenzer Rhoiadel: Die Goldgrub*

### KINDER & FAMILIE

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 *Figurentheater Marmelock: Wer hat den Atlantik geklaut?*

*»Traurige Zauberer« im Staatstheater - Eine stumme Komödie mit Musik von Thom Luz.*

### SPORT

**Opel Arena** 15:30 Fußball-Bundesliga: *FSV Mainz 05 – Hertha BSC*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 Black & House: *Both Worlds* mit Kool DJ GQ, Sir Monocular

**Dorett** 21:00 *KÖRNEL & CO feat. Kürbis* (Garage, Punk, Beat, RnR, Powerpop)

**Kulturclub schon schön** 22:00 *Disco Boheme Black Union Jack*

**Kulturcafé (KuKaff)** 23:00 *Warm ins Wochenende!*

**Red Cat** 21:00 *2000er bis heute: Tanz 2000+*

### FESTIVITÄTEN

**Appel Happel** *»Mainzer Apfelfest«*

**Ingelheim** *Rotweinfest* bis 01.10.2017

### EBBES

**Alte Ziegelei** 15:00-23:00 *»Grill 'em all Bandfestival 2017«*, zu jeder vollen Stunde spielt eine neue Band: 7 Bands in sieben Stunden

## So 24.9.2017

### THEATER

**Frankfurter Hof** 20:00 *Die 7 Todsünden – eine neue Geschichte*, ein Musical von Sebastian W. Wagner

**Staatstheater Mainz, Dachterrasse / Glashaus** 20:30 *Hörtheater - Marsch Manipulation (UA)*

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 18:00-19:40 *Traurige Zauberer (UA)* - Eine stumme Komödie mit Musik von Thom Luz

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 18:00-19:30 *Das Helmi & Theater HORA: Der Besuch der verknallten Dame*

**Staatstheater Mainz, U17** 20:00-21:15 *Eins zu Eins - Meine Damen und Herren*

### KONZERT

**Burg-Lichtspiele, Ginsheim-Gustavsburg** 11:30 Uncle Gulu's Rocky & Bluesy Afternoon: Mombach Heat EXTENDED

**Kurfürstliches Schloss** 15:00 Schott Werksorchester: Herbstkonzert der Stadt Mainz »Aktiv Älter werden«

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *GlasBlasSing Quintett: Volle Pulle! – Flaschenmusik XXL*

**unterhaus im unterhaus** 11:00 und 14:00 *Frieder Fizz: Zauberspaß mit Frieder - Update 2017*

### VORTRAG/KURS

**Gesundheitszentrum, Mainz-Gonsenheim** *Dynamische Entspannungsreise durch die 5 Elemente: Feuer*

### KINDER & FAMILIE

**Landesmuseum** 15:00 *Kunst gucken – Kinderführung:* Goldschläger, Bildschnitzer und Pigmentpulver – Die Kunst des Handwerks im Mittelalter

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 *KRÜMEL THEATER: Krümel und Stelze*


PREMIUM PERMANENT MAKE-UP

Ri-soft®luxusline
für ein neues Lebensgefühl.

Vergessen Sie alles, was Sie bisher über Permanent Make-up wissen - die Pigmentier Methode Ri-soft®luxusline ist anders.

**Die Philosophie dieser Methode: „In der Natürlichkeit liegt die Schönheit."**

Das Permanent Make-up Ri-soft®luxusline ist natürlich und hauchfein und unterscheidet sich deutlich von herkömmlichen Pigmentiermethoden.

Zarte Lidstriche, softe Lippenschattierungen und ästhetische sowie feinste Augenbrauenzeichnungenunterstreichen die Schönheit jeder Frau.

Ri-soft®luxusline wird genau auf Ihre Wünscheund Ihre ganz persönliche Ausstrahlung abgestimmt. Diese Harmonie wirkt besonders edel und natürlich.

Permanent Make-up
Augenbrauen
Lippen
Lider

**SCHÖNHEIT MIT DEM GEWISSEN „EXTRA"**
**www.risoftluxusline.de**

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungs-und Vorzeichntermin.

Schön Entspannt
Kosmetik & Permanent-Make-up
Alte Landstr. 6 · 55268 Nieder-Olm
Tel. (0 61 36) 99 41 471 · www.schoen-entspannt-nieder-olm.de

Ri-soft®luxusline
PREMIUM PERMANENT MAKE-UP



Sandhof
DIRK MAUS
LANDGASTHAUS & GOURMETRESTAURANT

**Liebe Gäste, herzlich Willkommen!**

**Der Rheinhessen-Mittwoch/September 2017** 3 Gang-Menü 28.5 €

**06. September 2017**
Sommersalate, gebratene Calamariringen, Balsamico
Hühnerbrust, Trüffel, Riesengarnele, Mittelmeergemüse & Safrankartoffeln
Rhabarbersäckchen und Vanilleeis

**13. September 2017**
Waldpilzrahmsuppe mit Croutons und Sherrysahne
Unser Klassiker: Roastbeef, Folienkartoffel und Sour Cream
Schokoladenmousse

**20. September 2017**
Blumenkohlsuppe mit Curry und Tatar vom Rind
Zanderschnitzel mit Kohlrabi und Kartoffelgemüse
Parfait mit abgezogenen Kirschen und Sahne

**27. September 2017**
Gratinierter Ziegenkäse, Brombeeren vom Sandhof
Schweinemedaillons mit Pfefferrahm, Mandelbroccoli & Lyoner Kartoffeln
Holunderblütensorbet und rote Grütze

**Maus meets.... Das Weingut der Stadt Mainz – Familie Fleischer**
28. September / Beginn um 19 Uhr / essen / trinken / unterhalten
Empfang / 3 Gang – Menü / begleitende Weine: pro Person 69 €
Reservierungen über das Restaurant

**VDP Glorreiche Tage / Rheingau / Rheinhessen / Dirk Maus**
Weingut Jakob Jung / Weingut Wagner Stempel / 5 Gang – Menü
07. November ab 19 Uhr
Reservierungen über das Restaurant

Sandhof 7 / 55262 Heidesheim
**ausführliche Informationen unter www.dirk-maus.de**
info@dirk-maus.de / Tel: 06132 – 4368 333 / Fax: 06132 – 4368 334

# F I S C H T O R

OPTIKER
AM DOM

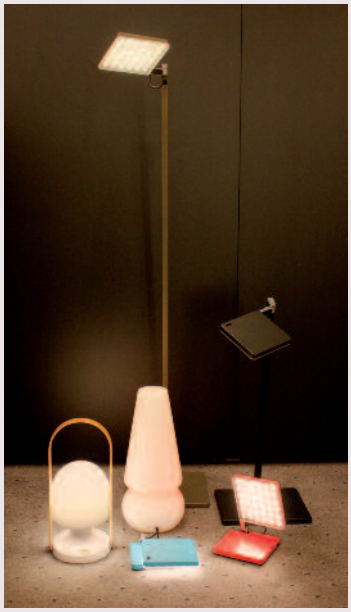
## MYKITA'S DESIGN-HIGHLIGHT: STUDIO

Mykita, die moderne Manufaktur aus Berlin lanciert in diesen Monaten ihre Studio-Linie, quasi eine hauseigene Spielwiese, auf der sich ihre Entwickler einmal so richtig austoben können. Die Designs sind ungebunden, Verkaufszahlen stehen hier erstmal nicht im Vordergrund. So ist es Mykita möglich, mit jeder weiteren Auflage ein völlig neues Brillenmodell vorzustellen.

Gestartet wird mit drei Capsule Collections: Für die in klaren, simplen Rahmen gefassten Brillen wurden eigens für und von dem Brillenhaus drei neue Acetate entwickelt.

NOSOTROS

## AKKULEUCHTEN EROBERN DIE LEUCHTEN-WELT



Diese formschönen und alltagstauglichen Leuchten sind oft die Problemlösung, wenn weit und breit keine Steckdose in der Nähe ist. Sie können, je nach Typ und Bauart, die unterschiedlichsten Aufgaben erfüllen. So sorgen einige für Ambiente-Licht, andere fungieren als Leseleuchten oder werden als Allgemeinlicht eingesetzt. Die Ladung der Leuchten erfolgt über USB-Kabel oder über einen Lade-Puck. Auch sind die meisten Leuchten dimmbar und die Ambiente-Leuchten haben meist auch eine Farbsteuerung.

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich die Leuchten mit ihren Funktionen vorführen.

optiker am dom
Liebfrauenplatz 10
Tel. 223289
www.optikeramdom.de
facebook.com/optikeramdom

Fischhaus Jakob
Seit 1897 in Mainz
Fischfachgeschäft und Restaurant am Fischtor
Filiale: Mainz-Mombach
www.fischjakob.de

noso tros lichtstudio
Fischtorstr. 12 · Tel. 231664
www.nosotros.de

jung.
Fischtorstr. 2
Tel. 216862
www.jungpunkt.de

MÜLLER KAFFEERÖSTEREI
Fischtorstr. 7
Tel. 06135-705655
www.mueller-kaffee.com

TabaCasa am Dom
Markt 35 · 55116 Mainz

## Mo 25.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30 *Saul - Georg Friedrich Händel (1739)*

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-20:50 *Danny Braverman: Wot? No Fish!!*

### VORTRAG/KURS

**Erbacher Hof** 19:00 Buchvorstellung: *»Welch unerhörte Lust zu leben!«* mit und von Dr. Petra Urban, Bingen

### TANZEN/PARTY

**Kulturclub schon schön** 00:00 *DJ M.A.T* (Hip Hop, House, Pop)

## Di 26.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:00 *1. Konzert für junge Leute: »R(h)ein-gehört«*

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30 *Dave - Theater Thikwa*

### KONZERT

**Kulturclub schon schön** 21:30 *Tora* (AUS, Electronica, Chillwave, Soul)

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *Deutsche Kabarettmeisterschaft 2017/2018*

### VORTRAG/KURS

**Erbacher Hof** 19:00 *»Genuss im Mittelalter«*, Akademievortrag in Kooperation mit dem Haus Burgund Mainz, Referent: Dr. Ralf Scharnagl

**Rathaus Mainz** 19:00 *»Achtsamkeit – für Lebensqualität und Wohlbefinden«* von Kalika Schlumberger, Psychologische Psychotherapeutin

**Schmiede Wettig, Nieder-Olm** 19:00 Autorenlesung: *»Eisfrauen«* von Antje Fries

### SPORT

**Tai Chi-Schule Zhong Dao** 18:00 *Tai Chi-Schnupperstunde*

### TANZEN/PARTY

**Kulturclub schon schön** 00:00 *»Tuesday I'm in Love«* mit Bandaban (RnR, Soul, Wave)

## Mi 27.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-20:45 *»Einstein - I can be your translator«*

### KLEINKUNST

**Frankfurter Hof** 20:00 *Ingo Appelt: Besser... ist besser!*

**unterhaus** 20:00 *Julia Gámez Martin & Ariane Müller: Suchtpotenzial*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Jens Neutag: Mit Volldampf!*

### KINDER & FAMILIE

**Frankfurter Hof** 15:00 *25. Kindertheaterfestival 2017: »Die kleine Hexe«*, Puppenspielkompagnie Handmaids Berlin

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 *Best of different styles: Studentsgroove*

## Do 28.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Glashaus** 10:00-10:30 *Indepen-dance 4: Four Go Wild In Wellies*

**Staatstheater Mainz, Glashaus** 16:00-16:30 *Indepen-dance 4: Four Go Wild In Wellies*

**Staatstheater Mainz, Tritonplatz** 17:30-18:15 *ADHOK: Great Escapes – Emergency Exit*

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-20:45 *ADHOK: Point de fuite*

*Barbara Dennerlein am 28.09.2017: Königin der Hammond-Orgel und eine deutsche Jazzgröße.*

### KONZERT

**Burg-Lichtspiele, Ginsheim-Gustavsburg** 20:00 Konzertreihe »Jazz im Kino«: Mit Stargast Barbara Dennerlein

**Frankfurter Hof** 20:00 HR Big Band / Jarry Singla: »The Mumbai Project«

**M8 Live-Club** 20:30 Robi Schneider Live

### KLEINKUNST

**unterhaus** 20:00 *Improvisationstheater Springmaus: Jukebox live*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Lisa Catena: Grenzwertig!*

### VORTRAG/KURS

**Bar jeder Sicht** 19:30 *»Queergefragt Out im Office«: (Was) haben sexuelle und geschlechtliche Identität mit Job und Performance zu tun?,* Vortrag und Podiumsdiskussion

**Zitadelle** 18:00 Dr. Kirsten Plötz (Hannover): *»Öffentlich verschwiegen...« zur Diskriminierung lesbischer Frauen in RLP 1947 bis 1973*

### TANZEN/PARTY

**Kulturclub schon schön** 23:00 *The Goodlife* (Oldschool / Newschool HipHop - Classics)

## Fr 29.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Glashaus** 10:00-10:30 *Indepen-dance 4: Four Go Wild In Wellies*

**Staatstheater Mainz, Glashaus** 15:00-15:30 *Indepen-dance 4: Four Go Wild In Wellies*

**Staatstheater Mainz, U17** 19:30-21:00 *»Little party of missed dance«*

### KONZERT

**Kolleg für Alte Musik an der Hochschule fü Musik, Mainz** 19:30 BAROCK VOKAL: Andreas Scholl, A. Scarlatti und A. Caldara: »Serenaden und Kantaten«

**KulturGUT Bechtolsheim** 20:00 Cristin Claas Trio Tour zur Live-CD »BACK IN TIME«

### KLEINKUNST

**Frankfurter Hof** 20:00 *Pe Werner & Frank Chastenier: Sille Wasser*

**Rheingoldhalle** 20:00 *Jethro Tull by Ian Anderson: Multimediale »Best Of...«-Show*

**unterhaus** 20:00 *Henning Venske*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Lisa Catena: Grenzwertig!*

### VORTRAG/KURS

**Mainzer Kammerspiele** 20:00 *ZEITGEIST: Feierabend!*

### KINDER & FAMILIE

**Hugendubel** 12:00-16:00 *Star Wars mit Riesen-Memory in der Kinderwelt*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 *90er: Come on, Barbie, let's go party!*

**Alexander The Great** 22:00 *Crossing All Over*

**Dorett** 21:00 *HYPNOTIC TANGO feat. Tobi Grosz & Der Schöne Pascal – Italo Disco*

**Kulturclub schon schön** 23:00 *Party 80s - The Music is geil!*

**Red Cat** 21:00 *Live Freestyle Battle* / anschließend Hip Hop & Trap: *»Rap Doch Ma Tight«*

## Sa 30.9.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz, Großes Haus** 19:30 *Saul - Georg Friedrich Händel (1739)*

**Staatstheater Mainz, Kleines Haus** 19:20 *Upsala Circus St. Petersburg: Ich bin Bash?*

### KONZERT

**Kulturclub schon schön** 20:00 *Die Liga der gewöhnlichen Gentlemen* (Hamburg, Soul, Northern Soul)

### KLEINKUNST

**Frankfurter Hof** 20:00 *PU – lange Rede, gar kein Sinn*

**unterhaus** 20:00 *Henning Venske: SATIRE – gemein aber nicht unhöflich*

**unterhaus im unterhaus** 20:00 *Lisa Catena: Grenzwertig!*

### VORTRAG/KURS

**Mainzer Kammerspiele** 20:00 *ZEITGEIST: Feierabend!*

### KINDER & FAMILIE

**Frankfurter Hof** 15:00 *25. Kindertheaterfestival 2017 – Janosch: »Oh, wie schön ist Panama«*

### TANZEN/PARTY

**50grad** 23:00 Black & House: Turning Tables – *DJ Wannabe, Pascal Rueck*

**Alexander The Great** 22:00 *Saturday Night Rock Party + Ladie's Night* mit DJ Ernst

**Dorett** 21:00 *MOVE feat. Mr Subtronic* – Tropical, Future Beats, Bass

**Kulturclub schon schön** 23:00 *Soul Explosion* (Berlin, Superheavy Funky Soul & Boogaloo)

**Red Cat** 21:00 **Dance & Mix: Dance Off** mit TIME CLASH DJ TEAM (Offenbach)

### EBBES

**Appel Happel** »Apfeltag«

# ES IST MUSCHELZEIT!

FISCH Jackob

Seit 1897 in Mainz

Früher hat man Muscheln nur in den Monaten mit „R" gegessen, heute gilt diese Regel nicht mehr, weil es geschlossene Kühlketten gibt und deshalb auch in den warmen Sommermonaten Muscheln gegessen werden können. Der Mainzer Spezialist „Fisch Jackob" bietet Ihnen täglich eine frische Auswahl der Weichtiere. Muscheln müssen, um ihren Geschmack voll entfalten zu können ganz frisch sein, sie müssen beim Kauf noch leben.

Damit Muscheln bei Transport und Lagerung frisch und lebendig bleiben, werden sie unter Schutzatmosphäre und luftdicht verpackt. Aussortieren sollten Sie Muscheln, die äußerlich beschädigt sind und Muscheln, die sich nach dem Köcheln nicht öffnen. Egal, ob Sie die Muscheln „einfach" in einem Weißweinsud kochen oder ob Sie ein Muschelgericht mit Nudeln und Pesto zaubern: Kochen Sie die Muscheln nicht zu lange, sie verlieren dabei zu viel Fleisch.

Wir wünschen Ihnen einen Guten Appetit.

**Fisch Jackob GmbH**
seit1897@fischjackob.de | www.fischjackob.de
Restaurant Mainz | Fischtorstraße 7 | Tel. 229299
Geschäft Mainz | Fischtorstraße 5 | Tel. 231716
Geschäft Mainz-Mombach | Hauptstraße 79 | Tel. 681355

# »WENN ES **HAKT**, MUSS MAN **BOHREN**«

*Detlev Höhne ist vorbereitet und fällt bestimmt in kein Loch. Am 1. Oktober beginnt eine neue Lebensphase für den Vorstandsvorsitzenden der Mainzer Stadtwerke (MSW). So ganz lässt ihn das Infrastrukturunternehmen aber nicht los.*

Die Frage, ob es ihm schwerfalle, loszulassen, beantwortet er ohne zu zögern mit einem deutlichen und sehr lauten »Nein«. Die irritierten Gesichter seiner Interviewpartner (neben der Autorin der MAINZER-Herausgeber Werner Horn; auf Seiten Detlev Höhnes sitzt noch MSW-Pressesprecher Michael Theurer) bedeuten dem Menschenkenner, dieses Nein erklären zu müssen. Schließlich ist die Arbeit als Vorstandsvorsitzender MSW nicht irgendein Job. Und dass Detlev Höhne den 15 Jahre voll und ganz ausfüllte, lässt sich in jedem MSW-Geschäftsbericht nachlesen. Genau das ist die Krux: Voll und ganz. »Ich möchte mich mal spontan verabreden können, ohne Blick in meinen Terminkalender.«

Insgesamt 48 Jahre Vollgas-Berufstätigkeit, meint Höhne, seien jetzt genug. Stundenlang Löcher in die Luft starren wird er künftig aber nicht. Er habe sich gefragt, als was man Teil der Gesellschaft ist und für sich die Antwort gefunden: »Ich bin Teil der Gesellschaft, in dem ich mich für sie engagiere, egal ob ich für diese Arbeit bezahlt werde oder nicht.«

Zwei Ehrenämter hat er schon. Höhne ist USC-Vorsitzender und Aufsichtsratsvorsitzender von Mainz 05. Mehr sollen es erst einmal nicht werden. »Ich schenke mir ein paar Monaten Pause, dann sehen wir weiter.«

Außerdem wird er fünf Jahre lang die Marina-Gesellschaft, eine Tochter der Zollhafen GmbH leiten und dafür sorgen, dass die 140 Liegeplätze im Zollhafen-Becken auch belegt werden. »Es war meine Idee, dieses Hafenbecken nicht leer zu lassen, also kümmere ich mich auch darum, dass es funktioniert.«

Dieser Satz spiegelt die Arbeitseinstellung des 65-Jährigen wieder: Ich will, also mache ich. Er hat den Energieversorger Stadtwerke Mainz AG zu einem Infrastrukturunternehmen »umgebaut«. Dabei auf eine Unternehmensphilosophie gesetzt, die sich nach »guter alter Zeit« anhört: »Wir, die Mainzer Stadtwerke AG sind ein Unternehmen, das den Bürger/-innen gehört. Also ist es unsere Aufgabe deren Leben in allen Bereichen so angenehm wie möglich zu machen.« Es gebe tatsächlich gut ausgebildete Fachkräfte, die wegen diesem Leitgedanken unbedingt bei den MSW arbeiten wollten, sagt Höhne. Er blickt dabei sehr zufrieden in die Runde.

## DIE EIGENEN LEUTE PUSHEN

Auf dieses »Wir-Gefühl« im Dienste der Bürger/-innen könne er sich verlassen. »Egal, welches Thema auf der MSW-Agenda steht, alle Aktionen werden positiv unterstützt. Hier wird nicht gestöhnt, sondern geschaut, ob und wie das zu schaffen ist.« Dazu gehöre, die richtigen Menschen zu finden, die solche Aufgaben umsetzen: »Wir versuchen immer unsere eigenen Leute zu pushen, sie in Führungspositionen zu bringen.«

Seine Arbeit als Vorstandsvorsitzender begann Höhne 2002 mit dem, was er 2017 als eine der schwierigsten Aufgaben bezeichnet: Mit Personalabbau. »Ich war als Gewerkschaftsvertreter schon 18 Jahre im Stadtwerke-Aufsichtsrat und wurde zum Vorstand gewählt, nicht nur, aber auch, weil man mir zutraute, dass ich diesen Prozess sozialverträglich schaffen werde.« Nötig sei der gewesen, weil damals klar war, es werden nur die Stadtwerke in Deutschland überleben, die sich anpassen, die effizienter werden, die in neue Geschäftsfelder investieren. Detlev Höhne kannte alle, die gehen mussten. Von 1000 Mitarbeitern blieben 600 übrig.

Dass ihn nicht alle Mainzer/-innen mögen, weiß Höhne. Er versteht es zu polarisieren und gibt zu, dass er manches bewusst zuspitzt: »Wer mit offenen Augen durch die Stadt geht, sieht doch, wo es hakt und wenn sich da nichts tut, muss man eben bohren.« Als Höhne die Idee, den Zollhafen in ein Wohngebiet umwandeln zu wollen, kund tat, wurde er entweder für verrückt gehalten oder belächelt. »Er ist ein Mensch, der weiß, was er will, wie er es umsetzen

kann und der dabei auch noch Kollegen und Mitarbeiter einbindet«, sagt sein Pressesprecher. Höhne selbst bezeichnet sich als furchtbar ungeduldig: »Als wir 2003 die Zollhafen-Pläne gemacht haben, dachte ich in spätestens zwei Jahren stehen die ersten Häuser.« Was dann doch bis 2016 gedauert hat. Den Satz, »das schaffen Sie nicht«, den hat Detlev Höhne öfter gehört. Die Wohngebiete Gonsbachterrassen, Zollhafen, Heilig-Kreuz-Areal, die Kunsthalle und die Mainzelbahn, die breit aufgestellten Geschäftsfelder Erneuerbare Energien, belegen, was er alles geschafft hat.

**HANNS-DETLEV HÖHNE,**
geboren 1951; 18 Jahre Mitglied des Aufsichtsrates der Stadtwerke Mainz AG und dort Sprecher der Arbeitnehmervertreter. Am 1. Oktober 2002 wurde Höhne kaufmännischer Vorstand der Stadtwerke Mainz AG. Sein zunächst bis 2007 geltender Vertrag war 2006 um fünf Jahre verlängert worden und wurde 2011 erneut verlängert, er endet zum 30.September 2017.
Mit der Pose auf dem rechten Foto begleitete Detlev Höhne die Aussage: »Ich lerne wieder Gitarre spielen, damit die linke Hand etwas anderes macht, als die rechte und beide Gehirnhälften trainiert werden.« Der Schal auf dem Foto links erinnert Höhne an eine Aufgabe, die ihn im Ruhestand erhalten bleibt.

## DER AUSSTIEG KOSTETE MILLIONEN

Was ihm nicht gelang, war das Kohleheizkraftwerk zu bauen. »Zum Glück«, sagt er heute.

Ach ja? Warum hat er dann damals den Bau so vehement verteidigt? »Wir hatten weitreichende unternehmerische Entscheidungen getroffen, nachdem wir von der Politik, also dem Mainzer Stadtrat den Auftrag bekommen hatten. Diese unternehmerischen Entscheidungen kann ich als kaufmännisch Verantwortlicher nicht widerrufen, weil Gesellschaft und Politik plötzlich ihre Meinung geändert haben, ich muss schließlich zuerst das Wohl des Unternehmens, für das ich verantwortlich bin, im Blick haben. Und der Ausstieg aus dem Projekt hat das Unternehmen Millionen gekostet.«

Was die MSW ebenfalls viel Geld kostet, sind Aufgaben, die nichts mit den Geschäftsfeldern zu tun haben, in denen die AG Geld verdient. Die Übernahme des Taubertsbergbades zum Ende dieses Jahres ist das (vorerst) letzte Glied in dieser Kette. Manche Beobachter fragen sich deshalb, ob das Unternehmen einen ähnlichen Weg einschlägt wie die Wohnbau Mainz GmbH. Diese stadtnahe Wohnungsbaugesellschaft stand 2008 kurz vor der Insolvenz, weil sie von der Mainzer Politik als Goldesel ausgenutzt wurde, der alles bezahlen musste, was durch den städtischen Etat nicht mehr zu bezahlen war (z.B. Fastnachtsmuseum, Kabarettarchiv, Künstlerquartier Alte Patrone, Theaterrestaurant »Mollers«).

## GOLDESEL UND MACHT

Detlev Höhne antwortete auf die Frage, ob sich die MSW diese Aktivitäten leisten könne: »Wir sind ein Unternehmen das auf Gewinn gebürstet ist und ein Unternehmen das für die Bürger arbeitet. Wir hatten 2016 einen Jahresüberschuss von knapp 27 Millionen Euro erwirtschaftet, eingerechnet das 15 Millionen Euro Defizit der MVG, das wir jedes Jahr ausgleichen und wir stellen dem städtischen Haushalt jährlich Millionen zur Verfügung – das funktioniert nur mit einem klaren Geschäftsmodell! Wir übernehmen nichts, keine Aufgabe, ohne einen Wirtschaftlichkeitsplan. Egal ob Kunsthalle, Mainzelbahn, KUZ oder Taubertsbergbad.«

Zum Abschluss noch eine Frage, die sich bei einem Vorstandsvorsitzenden geradezu aufdrängt: Sind Sie Machtbesessen, Herr Höhne? Seine Anwort lautet: »Darum geht es doch gar nicht. Wenn eine Idee gut ist, dann muss man die positive Energie nutzen, um sie umzusetzen. Es macht keinen Sinn, alles aufzuzählen, was vielleicht schief gehen könnte – andersherum wird ein Schuh daraus: was müssen wir machen, damit es klappt, das ist die entscheidende Frage und die stellen sich bei uns alle Mitarbeiter.«

Ab dem 1. Oktober 2017 will sich Detlev Höhne seiner Sehnsucht nach Entschleunigung widmen. Er wird häufiger in Meck-Pom anzutreffen sein. Dort haben er und seine Frau einen Bauernhof gekauft. Den ganzen Tag draußen sein, Traktor fahren, mit der Motorsäge arbeiten, aber auch mit der Harley in der Gegend rumfahren, oder zu angeln, darauf freut er sich: »Andere machen Yoga als Ausgleich, ich mache lieber sowas, um den Kopf frei zu bekommen.«

| SoS

spielart
DIE THEATERSEITEN DES MAINZERS

Bettenwelt
...alles rund um's Bett.

☎ 0 61 31 / 33 38 30
Mainz-Bretzenheim (Nähe Hornbach)
www.bettenwelt-mainz.de

+ DIE HOCHZEITSMESSE IM RHEIN-MAIN-GEBIET
hochzeitplus

SPECIAL EVENT
CLUB DER AUSERWÄHLTEN GENTLEMEN

7.-8. OKTOBER 2017
RHEINGOLDHALLE MAINZ
EINTRITT FREI

www.hochzeitplus.com
Veranstalter: mainzplus CITYMARKETING GmbH

## GRENZENLOS KULTUR VOL. 19

Deutschlands dienstältestes Festival mit behinderten und nicht behinderten Künstler*innen, fragt in seiner 19. Ausgabe nach »Epochen und Episoden«: Was hat sich durchgesetzt? Dass der Humanismus problematische Seiten besitzt, zeigt Shakespeares Spätwerk »Der Sturm« als Gastspiel des Bremer Blaumeier Ateliers: Der zu Unrecht verbannte Prospero kann sein Recht nur zurückbekommen, weil er auf seiner Insel den »Wilden« Taliban und den Luftgeist Ariel unterdrückt. Schlüssel für den Blick zurück nach vorn ist zudem die Performance »De Man in Europe« des belgischen Künstlers Lucas de Man, der auf der Suche nach Hieronymus Bosch eine Studie über das Europa der Gegenwart zeichnet.

Der inklusive Upsala Circus aus St. Petersburg setzt in »Ich bin Bashō« dem bedeutenden japanischen Haiku-Reformer ein lebendiges Denkmal. Hier verbinden sich artistische Höchstleistungen mit Augenblicken stiller Poesie. Zusammen mit der »Little party of missed dance«, zu der Per.Art aus Novi Sad einlädt, ergibt sich fast schon ein kleiner Osteuropa-Schwerpunkt bei »Grenzenlos Kultur vol. 19«.

Außerdem geistern die großartigen Rentner-Performer*innen der französischen Gruppe ADHOK durchs Festival und die Frage, was bleibt, zieht sich auch durch das Musiktheater »Einstein« der Gruppe I can be your translator, das sich mit der Relativitätstheorie auseinandersetzt – und erstaunliche Wege findet, sie spürbar zu machen. Und wer sich in der Tragikomödie »Der Besuch der verknallten Dame« an ein bekanntes Drama von Friedrich Dürrenmatt oder den preisgekrönten Film »American Beauty« erinnert fühlt, wird auch all die anderen Anspielungen entschlüsseln, mit denen die Berliner Kult-Puppentruppe Das Helmi und das Zürcher Theater HORA ihre Abende würzen. Außerdem kommen das Berliner Theater Thikwa und Anne Tismer nach Mainz. Nach zwei Buñuel-Adaptionen stürzen sich die Thikwa-Schauspieler*innen diesmal auf die Eddie-Murphy-Komödie »Mensch, Dave«, eine durchgeknallte Science-Fiction-Klamotte, die auf sehr skurrile und komische Weise Fremdheit, Ausgrenzung und Annäherung an das und den Andere(n) thematisiert.

Blaumeier Atelier: »Der Sturm«

»Saul« kommt am 9. September in der Inszenierung von Lydia Steier zur Premiere

**Grenzenlos Kultur vol. 19**
21. bis 30.9. im
Staatstheater Mainz
www.grenzenlos-kultur.de

## SAUL

König Saul hält Hof in einer Welt voll Prunk und Prestige. Gottgleich thront er über dem Geschehen. Krieg führen lässt er andere. So besiegt David den Riesen Goliath und Saul empfängt den Siegreichen huldvoll am Hof. Doch schnell verkehrt sich die Zuneigung des Königs in das Gegenteil. David widersetzt sich den Gepflogenheiten, die bei Hofe gelten. Und fasziniert nicht nur Sauls Kinder, sondern auch das ganze Volk. Am König nagt der Neid. Und seine Wut und sein Hass werden umso größer, je stärker Davids Einfluss wird.

Georg Friedrich Händels Saul ist eine faszinierende Figur. Unberechenbar, stetig schwankend in seinen Wutausbrüchen und Gunstbezeugungen. Und das in einem Oratorium! Händel war ein Musikdramatiker, der mit seinen Arien die Londoner zu Begeisterungsstürmen hinriss. Er war ein Meister darin, den Sängern »in die Kehle« zu schreiben und gleichzeitig Figuren zu zeichnen, die berührten und aufwühlten. Nun hatte er dieses Talent auch auf das Oratorium übertragen.

Händel entwickelte in seinem Oratorium besonders in den ausdrucksstarken Chören eine Kraft, die die seiner Opern übertrifft. Andreas Spering, Spezialist für historische Aufführungspraxis, der in Mainz bereits »Fairy Queen« und »Médée« dirigierte, wird die musikalische Leitung übernehmen.

Lydia Steier zeigt in ihrer Inszenierung, die nach ihrer Premiere am Oldenburgischen Staatstheater 2012 für den Deutschen Theaterpreis DER FAUST nominiert war, in großen Bildern die Wankelmütigkeit der Masse. An Sauls Königreich bröckelt – im wahrsten Sinne des Wortes – der Putz am Stuck der ornamentalen barocken Verzierungen. Denn David ist nicht nur der Befreier von fest gefügten Regeln und Traditionen, sondern erweist sich bald als ebenso diktatorischer Herrscher. Und so beginnt das Machtspiel von Neuem. Eine Zeitenwende mit ungewissem Ausgang. Allerdings nun ohne barocken Zauber.

»**Saul**« von Georg Friedrich Händel

Musikalische Leitung: Andreas Spering; Inszenierung: Lydia Steier

Premiere am 9. September im Großen Haus
Weitere Spieltermine: 14., 25. und 30.9. sowie 8. und 17.10.

www.staatstheater-mainz.com

Dark Matters.
Die dunklen Materien der Stadt

Ein Projekt vom Netzwerk für Urbane Übergänge und dem Staatstheater Mainz

Ausstellungen, Touren, Filme und vieles mehr am 9., 10., 16. und 17. September

Eine Kooperation mit
dem Capitol Kino und der Johannes Gutenberg-Universität.
Mit freundlicher Unterstützung
des Kultursommer Rheinland-Pfalz, der Stiftung Mainzer Theaterkultur und der Landeszentrale für politische Bildung.

www.staatstheater-mainz.com

# MAINZ KANN **AUCH MODE!**

*Die Weinhauptstadt Mainz verwandelt sich jedes Jahr an einem Sonntag zur Modehauptstadt: Am 17. September 2017 ist »Urban Fashion«, der Verkaufsoffene Modesonntag.*

Erst zum sechsten Mal? War der Mainzer Marktplatz nicht schon immer an einem Sonntag im September eine Open-Air-Modemeile, auf der »Models wie Du und Ich« zeigen, was die Mainzer Modewelt drauf hat – und was Frau und Mann darunter anziehen kann? Tatsächlich findet der Urban Fashion-Sonntag aber erst zum sechsten Mal statt, bestätigt Martin Lepold.

Der Juwelier und Vorsitzende der Mainzer Werbegemeinschaft ist immer wieder aufs Neue begeistert, ob der Resonanz, die der Renner unter den Verkaufsoffenen Sonntagen in Mainz findet. »Dass Mainz in Sachen Mode ganz weit vorne liegt, haben wir mittlerweile schwarz auf weiß«, so Lepold. Sowohl der Comfort-Städtereport wie die Studie »Vitale Innenstädte« des Instituts für Handelsforschung belegten, dass die Modezentralität in Mainz höher ist, als der allgemeine Zentralitätsgrad. »Wir schärfen das Profil von Mainz als Modehauptstadt weiter«, blickt Lepold optimistisch in die Zukunft.

Passend zur Öffnung der Innenstadtgeschäfte um 13 Uhr starten auch die Modenschauen auf dem Marktplatz und enden, wiederum passend zum Geschäftsschluss mit einem großen Finale gegen 18 Uhr.

Über 100 Models, ausgewählt bei einem öffentlichen Casting, präsentieren die Produkte der teilnehmenden Geschäfte. Darunter ist manches, was über Ober- und Unterbekleidung hinausgeht, aber den jeweiligen Modetrend wiederspiegelt: Optiker, Juweliere, Haushaltwaren, Friseur und Fotostudio gehören zu den »Modepartnern«. Mit auf dem Laufsteg dabei sind außerdem drei so genannte Jungdesigner: Klomy, Menashion und Fervor e Couture.

## ZEITLOS FLIESSEND

Hinter dem Modelabel FERVOR E. Couture (Fotos rechts) steht Erika Schultheiß, die 2016 ihr Debüt beim Urban-Fashion-Sonntag gab. »In diesem Jahr habe ich den Schwerpunkt auf Kleider gelegt«, erzählt sie dem MAINZER. Zeitlos, klassisch, sehr feminin beschreibt die in Budenheim lebende Designerin ihren Stil. Sie setzt fließende,

Kochen, Backen und Genießen
moritz
55116 Mainz | www.moritz-mainz.de
Klarastraße 5 | info@Moritz-Mainz.de
Fon 06131-231825 • Fax 06131-231824
Unser September-Angebot!
LE CREUSET
Guss-Bratpfanne
28 cm, versch. Farben
Dank ihrer guten Wärmespeicherung und Hitzeverteilung bleibt sie auch bei geringer Wärmezufuhr sehr heiß und die Speisen können scharf und kross angebraten werden. Für alle Herdarten.
statt € 169,- nur € 115,-*
*nur solange Vorrat reicht

weiche Stoffe, wie Seide und Spitze ein, dabei ihrem Motto »Weiblichkeit + Sinnlichkeit« folgend. Dazu gehören auch gedeckte, klassische Farben: Rosé, Schwarz, Weiß und Grau. Als Ergänzung präsentiert sie Jacken und Mäntel: kontrastreich, auch im Biker-Stil, Leder und Metall kombinierend. Unter den acht Outfits die sie am 17.9.17 zeigen wird, ist auch ein Brautkleid sowie das entsprechend ausstaffierte »Blumenmädchen«.

## JUNG-DESIGNERINNEN

»Menashion« heißt das Modelabel von Ricarda Haase, die bereits zum dritten Mal ihre Kollektion bei Urban Fashion vorstellt (Foto oben). Sie beschreibt dem MAINZER ihren Stil als klassisch, feminin und exklusiv. Die Kollektion der Gau-Algesheimerin am 17.9.17 besteht aus acht Outfits, die durch Kombinationen zu verschiedenen Anlässen tragbar sind: »Ausgefallene Kleider werden z.B. mit einer Bluse alltagstauglich.« Die bevorzugten Farben sind Weinrot und Hellblau, sie arbeitet hauptsächlich mit Viskose und Baumwolle, nutzt Samt zum Absetzen. Farblich passende Seidentücher, die auch zum Turban gebunden werden können, ergänzen die Outfits.

Etwas abseits des Mode-Rummels wird am Schillerplatz vom 15.-17.9.17der »WeinHerbst« mit regionalen Weinen aus Rheinhessen und von der Nahe, aus Spanien und Portugal sowie mit Federweißer gefeiert. In dem kleinen Weindorf um das Schiller-Denkmal herum gibt es auch Bratwurst, Steaks, diverse kalte Tapas und Gambas vom Grill sowie hausgemachter Zwiebelkuchen.

## HIN UND WEG

Es ist DIE Gretchenfrage, die ein jeder bei allen Großveranstaltungen im Ballungsraum Mainz für sich beantworten muss: Wie komme ich hin und wieder weg? Versuchen Sie es doch mal »öffentlich«. Nutzen Sie das »Mainz-trifft-sich!-Ticket« der MVG: Für 5 € gilt es den ganzen Tag als Fahrausweis für bis zu fünf Personen in allen öffentlichen Verkehrsmitteln in Mainz und Wiesbaden (RMV-Tarifgebiet 65). Das Sonderticket für Groß und Klein ist an allen Automaten und bei den Fahrerinnen und Fahrern erhältlich.

Die MVG bietet in ihrem Gepäckbus auf dem Gutenbergplatz von 13-18 Uhr auch die Möglichkeit, Einkäufe kostenlos zwischenzulagern.

Für Alle, die mit dem Auto anreisen, bietet die PMG in ihren Parkhäusern Flatrate-Parken. Für 5 € kann das Fahrzeug 24 Stunden untergestellt werden. Wer am 17. September 3 Stunden parkt hat den Flatrate-Tarif erreicht. Wer weniger als 3 Stunden parkt, zahlt den normalen Tarif. Der Preis für drei Stunden Parken beträgt in den PMG-Parkhäusern 6,00 €. Die 5 € Flatrate gilt am Urban Fashion Sonntag ab 8 Uhr bis zum darauf folgenden Montag, 18.09.2017, 8 Uhr.

Außerdem lohnt es sich immer beim Bezahlen des Einkaufs die Händler auf die Aktion »Parken aufs Haus« anzusprechen.

| SoS

EINZELHANDEL

GAUGASS'

WANGEN ROT
WEINBAR VINOTHEK KULTUR

Stefansplatz 1 · Tel. 06131 5539493
www.vinothek-wangenrot.de

APPEL HAPPEL

## MAINZER APFELFEST

Am 23. / 24. September 2017 findet rund um die alte und neue Halle bei APPEL HAPPEL in Mainz Marienborn ein Apfelfest für die ganze Familie mit großem Unterhaltungsprogramm am Sonntag statt.

Auf dem Programm stehen: Erntedankgottesdienst in der neuen Halle, Apfelrallye, verschiedene Spiel- und Bastelstationen, Apfelsaft selbst

pressen, Kochduell von Mainzer Persönlichkeiten zu Gunsten der »Mainzer Tafel«, verschiedene Musik-,Tanz- und Sportgruppen aus Mainz und Umgebung. Für das leibliche Wohl wird drinnen und draußen bestens gesorgt.

JAMMIN COOL

## EIN GEBURTSTAGS-STÄNDCHEN DER BESONDEREN ART

Sie beschenkten sich selbst und ihre Fans obendrein: Jammin Cool, die Mainzer Pop- und Partyband feierte ihren 25. Geburtstag mit einem Konzert der Superlative auf den Mainzer Domplätzen.

Mit dem philharmonischen Orchester Sinfonietta zelebrierte sie Mitte August eine Symphonic Rock Night, von Klassik (Carmen) über berühmte Filmscores (Star Wars, Jurassic Park) bis Billy Joel und Tina Turner.

Die Zuschauer erlebten ein bombastisches Konzert, die teils hervorragenden Stimmen produzierten Gänsehautschauer in Folge.

Weitere Konzerte im Jubiläumsjahr stehen in der zweiten Jahreshälfte 2017 an, den Abschluss bildet ein Weihnachtskonzert im Dezember.

http://jammincool.de/

WANGENROT

## HERBSTLICHE ABENDE BEI KERZENLICHT

Freuen Sie sich mit uns auf bunte Herbsttage und genießen Sie bei uns an kühlen Abenden bei schönem Kerzenlicht unsere hochwertigen Weine aus aller Welt. Besuchen Sie auch unseren neuen Onlineshop unter weinshop.vinothek-wangenrot.

Sie suchen eine Location für Ihre Weihnachtsfeier? Hierfür steht Ihnen unser moderner und dennoch gemütlicher Gewölbekeller inklusive Catering mit bis zu 45 Sitzplätzen zur Verfügung. Bei kleineren oder auch größeren Gesellschaften gerne auch unser Erdgeschoss oder die gesamten Räumlichkeiten.
www.vinothek-wangenrot.de

MAX+MORITZ
Kindermoden

Wilhelm-Holzamer-Weg 1
55268 Nieder-Olm · Tel. 06136 1381

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9:30-13 Uhr & 15-18 Uhr
Sa 9:30-13 Uhr

Kindermoden
Hits for Kids
Größen 50-176

Boboli · Blue Seven · Garcia
Sanetta · Eat Ans · Feetje

ENTEGA

## KLIMA SCHÜTZEN

Mehr als 1,6 t $CO_2$ pro Jahr können Sie beim Umstieg auf ENTEGA-Ökostrom einsparen, über 4 t $CO_2$ mit klimaneutralem Erdgas vermeiden.

Setzen Sie dann noch konsequent aufs Energiesparen, sparen Sie auch noch bares Geld. Das ENTEGA-Angebot reicht von der Energieberatung bis zum ökologischen Förderprogramm, eine eigene Solaranlage können Sie bei ENTEGA pachten – Stromspeicher inklusive. Das Unternehmen hilft auch beim Einstieg in die Elektromobilität. Smart Home Produkte runden das umfangreiche Angebot ab.

www.entega.de

MAINZER MEDIENCAMP

## KANN DAS WEG?

Vom Bloggen bis zur Virtual Reality, vom gedruckten Wort bis zum Umgang mit Fake News und Social Bots dreht sich beim 1. Mainzer Mediencamp des Deutschen Journalistenverbands alles um den Journalismus von heute und morgen.

Diskutiert wird am 14. 10.17 mit Journalist/-innen, Studierenden, Gästen und Experten aus vielen Mediengattungen unter der Überschrift: »Kann das weg? – Journalismus 4.0, Chancen und Risiken.«

Zu den Experten gehören u.a. Prof. Hektor Haarkötter von der Hochschule für Medien, Kommunikation und Wirtschaft Köln, Michael Redikse, Vorstandssprecher von Reporter ohne Grenzen, Berlin, Ralph Benz, VR-Experte vom ZDF, sowie Rebecca Beerheide, Vorsitzende des Journalistinnenbunds. Infos und Anmeldung: www.mainzer-mediencamp.de

HOCHZEITPLUS

## DIE HOCHZEITS-MESSE IM RHEIN-MAIN GEBIET

Die etablierte Hochzeitsmesse hochzeitplus lädt in diesem Jahr am 07. und 08. Oktober alle Hochzeitsinteressierten und Feierlustigen in die Rheingoldhalle ein. Auf der hochzeitplus ist Platz für altbewährte Traditionen mit Stil, für echte Hingucker, die aus der Reihe tanzen und auch für neueste Trends – man findet alles, was das Hochzeitsherz begehrt.

Durch allseits beliebte Highlights wie zum Beispiel der Club der auserwählten Gentlemen, die Modenschauen und weiteren Specials wird der Messetag für Besucher perfekt abgerundet.

Alle Informationen finden Sie unter www.hochzeitplus.com oder www.facebook.com/hochzeitplusmainz

RNN

## MIT ZUG UND BUS ZUM TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT

Zum Bürgerfest zum Tag der deutschen Einheit in Mainz am 2.+3. Oktober wird der Zug- und Busverkehr tagsüber und abends in alle Richtungen ausgeweitet. Die Regionalbahnen RB 26 ab Bingen, RB 44 ab Worms, die Buslinien 650 ab Partenheim und 660 ab Undenheim sind am Feiertag tagsüber halbstündlich nach Mainz und abends mit Zusatzfahrten zurück unterwegs. Die Buslinie 652 bietet abends und am Feiertag zusätzliche Busse zwischen Nierstein, Dalheim, Sörgenloch und Mainz auf gestrafftem Linienweg. Die Stadtverkehre Bingen und Ingelheim bieten mehr Spätbusse.

Alle Fest-Fahrpläne finden sich in der Fahrplanauskunft unter www.rnn.info, in der RNN-Fahrplan-App Companion und sind beim RNN-Servicetelefon unter 06132 789 622 erhältlich.

# QUALIFIZIERUNG WIRD **IMMER WICHTIGER**

*Wer in seinem Beruf immer weiter kommen will muss auch bereit sein, ein Leben lang zu lernen: »Life long Learning« wird für die Karriere immer wichtiger.*

Unser Arbeitsmarkt ist geteilt: Beste Chancen haben gut ausgebildete, flexible Arbeitskräfte, trübe Aussichten dagegen wenig Qualifizierte.

Der rasche technische Wandel, erfordert von den Beschäftigten heute Qualifikationen, die eine rasche Anpassung an die sich ändernden Märkte ermöglichen. Nicht schnell veraltendes Spezialwissen, sondern grundlegende Fähigkeiten zum Erkennen und Lösen von Problemen sind gefragt.

Außerdem erfordert der sich immer schneller vollziehende Wandel die permanente Fort- und Weiterbildung aller Beschäftigten.

## STEINHÖFELSCHULE – BERUFLICHES GYMNASIUM IST GESTARTET

Man muss nicht gleich an der Frankfurter Börse oder der Wall Street arbeiten wollen, um auf dem beruflichen Gymnasium Wirtschaft richtig zu sein – das Wirtschaftsgymnasium hat zum Ziel, junge Menschen zum verantwortlichen Mitgestalten des eigenen und des öffentlichen Lebens zu befähigen. Die Steinhöfelschule freut sich darauf, diesen attraktiven Bildungsgang nun auch anbieten zu können.

Die Steinhöfelschule, seit 1952 in Mainz (Gründung 1895 in Frankfurt), bereichert die Schullandschaft seit langem um alternative Bildungsgänge nach der 9., der 10. oder der 12. Klasse. Für Schüler einer allgemeinbildenden Schule sind die Angebote oft verwirrend: der Unterschied einer Berufsfachschule, einer Höheren Berufsfachschule verschiedener Fachrichtungen oder der Berufsoberschule ist vielen Schülern und Eltern nicht so genau bekannt. Die Steinhöfelschule legt mit ihrem engagierten Team deshalb großen Wert auf persönliche Beratung.

Das Motto der Schule – »Lernen kann man nur dort, wo man sich wohl fühlt« – wird Tag für Tag mit Leben gefüllt: Eine offene Gesprächskultur, zahlreiche Projekte der Lernenden und ein engagiertes Kollegium zeugen davon. Zudem soll die Schule nicht nur Lern- sondern auch Lebensraum sein. Dabei werden Werte vermittelt, die für ein Zusammenleben in der Gesellschaft wichtig sind. In dem familiären Umfeld in Mainz besuchen rund 250 Schülerinnen und Schüler die Schule und Voll- und Teilzeit, in Heidesheim sind es im Vollzeitbetrieb 70 junge Menschen, die sich auf dem Campus von Montag bis Freitag wohl fühlen. Der Infotag findet am 25. November in der Zeit von 09:30 bis 13:00 in Mainz und am 25. Januar in Heidesheim statt.

Weitere Informationen: Steinhöfelschule, Rheinallee 3, 55116 Mainz, Tel. 06131 91200 und Frauenlobstr. 3, 55262 Heidesheim, Tel. 06131 912091, www.steinhoefelschule.de

## BERUFSCHANCEN IM MEGA-MARKT GESUNDHEIT

Der Gesundheitssektor hat sich in Deutschland als Boombranche und Jobmotor Nummer eins etabliert und bietet Fachkräften hervorragende Perspektiven. Eine gute Ausbildung bzw. Qualifizierung ist hierfür unerlässlich.

Für den beruflichen Einstieg bzw. Wiedereinstieg bietet das Berufsförderungswerk Mainz seinen Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein innovatives und qualitativ

**UNSER ANGEBOT ZIEHT IHNEN DIE SCHUHE AUS …**

Machen Sie sich auf die Socken! Am 4. September beginnt das neue Semester. Für alle, die nicht sitzen bleiben wollen: Anmeldung ab sofort – auch im Internet unter www.vhs-mainz.de.
Infos und Anmeldung von 8.30 bis 20.00 Uhr, vhs Mainz, Karmeliterplatz 1, Fon: 06131/2625-0, Fax: 06131/2625-200, Mail: vhs@vhs-mainz.de

**vhs Mainz: Vielfalt im Programm**

Volkshochschule Mainz

hochwertiges Bildungsprogramm in nachgefragten Berufen im Gesundheits- und Sozialwesen. Menschen mit und ohne Behinderung erhalten durch die Ausbildung im Berufsförderungswerk Mainz optimale Voraussetzungen für den Berufsstart oder die Rückkehr in Arbeit.

Als einziges Berufsförderungswerk in Deutschland hat sich das BFW Mainz in fast fünf Jahrzehnten als bundesweit anerkanntes Ausbildungszentrum im Gesundheitswesen einen Namen gemacht.

Weitere Informationen: BFW Mainz, Lortzingstr. 4, 55127 Mainz; Tel. 06131 784-0, www.bfw-mainz.de

## VOLKSHOCHSCHULE MAINZ

Die Volkshochschule Mainz e.V. ist heute als Träger der Weiterbildung nach dem rheinland-pfälzischen Weiterbildungsgesetz staatlich anerkannt. Sie gewährleistet ein qualitativ hochwertiges, bedarfsgerechtes und breit gefächertes Bildungsangebot zu sozial verträglichen Preisen für die Bürger/-innen der Stadt Mainz; versteht sich aber nicht nur als Zentrum der Fort- und Weiterbildung, sondern auch als Ort der Kunst, Kultur und Begegnung. Sie ist gemeinnützig und von parteilichen, politischen und religiösen Interessen unabhängig, orientiert sich an den Prinzipien der Aufklärung, Demokratie und Würde des Menschen und fühlt sich den Werten der Offenheit, Toleranz und Freiheit der Meinungen verpflichtet.

Die Förderung von Chancengerechtigkeit und der Abbau von Bildungsdefiziten sind Teil des am Gemeinwohl orientierten Auftrages.

Am Montag, den 4. September, beginnt das neue Programmjahr der Volkshochschule Mainz. Fast 3000 Kurse aus den Wissensbereichen Mensch und Gesellschaft, Planet Erde, Arbeit und Beruf, Sprachen, Kunst und Kultur, Haus und Garten sowie Gesundheit und Fitness sind im Angebot.

Neu ist das Sonderprogramm »Deutsche Einheit« mit einer Mischung unterschiedlicher Veranstaltungen und Vorträge: Von Literatur und Buchdruck über die ost- und westdeutsche Küche, von der Währungsunion über persönliche Geschichten von Zeitzeugen, von Mainz als geteilter Stadt bis zur Partnerschaft mit Erfurt. Als Höhepunkt liest Wolf Biermann am 9. November im Staatstheater aus seiner Autobiografie.

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen sind im Haus der VHS oder unter www.vhs-mainz.de möglich.

| MDL

WIRtschafts-GYMNASIUM
...und mehr: Mittlere Reife bis Abitur!
INFOTAGE
Mainz: Sa. 25. November 2017 9:30 - 13:00 Uhr
Heidesheim: Do. 25. Januar 2018 17:00 - 20:00 Uhr
Steinhöfelschule
die private Wirtschaftsschule
55116 Mainz • Rheinallee 3
55262 Heidesheim • Frauenlobstraße 3
www.steinhoefelschule.de

BFW Mainz
Bildungsinstitut für Gesundheit & Soziales

Die Gesundheits-Branche ist ein Mega-Markt – denn in einer älter werdenden Gesellschaft kommt der Erhaltung der Gesundheit ein immer höherer Stellenwert zu.
Mit unserem bundesweit einmaligen integrativen Ausbildungsangebot in diesem Zukunftsmarkt bieten wir unseren Teilnehmerinnen und Teilnehmern seit 50 Jahren sichere Chancen in nachgefragten Berufen und damit ausgezeichnete Perspektiven für einen dauerhaften Erfolg im Berufsleben.

- **Masseur und med. Bademeister**
- **Weiterqualifizierung zum Physiotherapeuten**
- **Physiotherapeut**
- **Podologe**

Eine weitere Möglichkeit, Ihre individuellen Aufstiegschancen zu verbessern, bietet Ihnen unser Studiengang – Bachelor of Arts – Medizinalfachberufe. Dieses 5-semestrige berufsbegleitende Fachhochschulstudium können Sie während oder nach der Ausbildung beginnen.
Unsere Fortbildungsprogramme und jeweiligen Beginntermine sowie weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite – **www.bfw-mainz.de** oder nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf: **info@bfw-mainz.de**, **Tel. 06131-784-0**.

DER MAINZER
BESUCHEN SIE UNSERE NEUE HOMEPAGE:
WWW.DERMAINZER.NET

# BETTENWELT: **GUTEN SCHLAF VERKAUFEN**

*Die Beschäftigung mit der Physis des menschlichen Körpers aus dem Sport heraus, brachte Frederic Wedel dazu, Schlafberater zu werden. Eine gute Entscheidung für Viele, die nicht gut schlafen können. Aus welchen Gründen auch immer.*

Diese Gründe zu eruieren, ist eine der wichtigsten Aufgaben, die es bei einer Schlafberatung in der »Bettenwelt« zu lösen gilt. Geht es doch darum, dem von schlechtem Schlaf geplagten Menschen körperliches Wohlempfinden zurück zu erobern. Eine der Erfahrungen von »Bettenwelt« ist, dass viele Menschen nach ihrem Urlaub, das gleiche »Wohlfühlschlafen« haben möchten, wie im Hotel. Hier sind Kompetenzen gefragt, und in der »Bettenwelt« finden Sie die richtigen Leute am richtigen Ort.

## BEDARFSANALYSE

Um Ihren Vorstellungen und Wünschen voll und ganz zu entsprechen, wird aus dem reichhaltigen Angebot an Matratzen, Lattenrosten und Flügelelementrahmen die richtige Kombination für Sie zusammengestellt. Ihr Bett wird letztendlich so auf Sie zugeschnitten sein, dass Sie zukünftig in einem besonders komfortablen Schlafklima ruhen können – in einem Daunenbett mit ausgeglichenem Temperaturhaushalt. Es gibt kaum etwas Schöneres.

## BERATUNG

Liegt das Ergebnis der Analyse vor, kommt Ihnen die passende Beratung, auch bei Ihnen zuhause, durch einen zertifizierten Schlafberater zugute. Die richtige Kombination der Elemente, aus denen dass für Sie richtige Bett bestehen kann, wird jetzt für »Angepasstes Liegen« zusammengestellt. Hier kommen Ihnen Schulungen aus dem Schlaflabor zugute.

## WOHLFÜHLSCHLAFEN

Nachdem das richtige Bett, auch Boxspring, für Sie vorliegt, kommen die Wohlfühlkomponenten wie Stoffe und Dessins der Bezüge zu ihrem Recht – die Ästhetik bekommt ihren Auftritt. Eine sehr große Auswahl an Markenbettwäsche ist das Sahnehäubchen im Sortiment von »Bettenwelt«. Denn Wohlfühlschlafen bedeutet auch kuschlig, wohlig, wolkig, warm im Winter oder wohltemperiert im Sommer. Angenehm auf der Haut und passend zum Interieur soll sie sein. Wer hier nicht fündig wird, der muss erst noch geboren werden. Das auf Sie zugeschnittene, richtige Bett, für gesunden, erholsamen und behaglichen Schlaf zu finden, ist die Profession der »Bettenwelt«. Und das machen sie richtig gut.

| HJW

**Bettwenwelt**
Am Schleifweg 12 · 55128 Mainz
Tel. 0 61 31 333 830
traum@bettenwelt-mainz.de
www.bettenwelt-mainz.de

**Öffnungszeiten**
Mo – Fr 10 – 19 Uhr, Sa 10 – 16 Uhr

+ kulturplus
FRANKFURTER HOF MAINZ

-> Mi., 30.08.
WOLF & PAMELA BIERMANN
-> Sa., 09.09.
ALIN COEN BAND
-> Fr., 15.09.
PROCOL HARUM
-> Mo., 18.09. Halle 45
MIKE + THE MECHANICS
-> Do., 28.09.
HR BIG BAND
THE MUMBAI PROJECT
-> Fr., 29.09.
PE WERNER &
FRANK CHASTENIER
-> Fr., 29.09. Rheingoldhalle
JETHRO TULL
BY IAN ANDERSON
-> Sa., 30.09.
PU (REBELL COMEDY)
-> So., 22.10.
RED HOT CHILLI PIPERS
-> Mi., 25.10.
ÖZCAN COSAR
-> Fr., 27.10.
AMERICAN CAJUN,
BLUES & ZYDECO FESTIVAL
-> So., 29.10.
LYAMBIKO
-> Do., 02.11.
IRISH FOLK FESTIVAL 2017
-> Fr., 03.11.
IMANY "Don t be so shy"
-> Mo., 06.11.
KINGA GLYK
-> Do., 09.11.
SHANTEL & BUCOVINA
CLUB ORKESTAR
-> Sa., 11.11.
FRONTM3N
Die Sänger von
THE HOLLIES, 10 CC, THE SWEET
-> Mi., 15.11.
KLAUS LAGE
-> Sa., 18.11.
OROPAX
-> Do., 23.11.
LAS MIGAS
-> Mo., 27.11.
SERTAB ERENER
-> Sa.+So., 02.+03.12. Rheingoldhalle
BADESALZ
-> Mo., 04.12.
MOYA BRENNAN
-> Mi., 13.12.
PASIÓN DE BUENA VISTA

Tickets & Infos:
www.frankfurter-hof-mainz.de
Tel. 06131 242 888
& an allen bek. Vorverkaufsstellen



# MAINZER ALTSTADT

ALTSTADT HANDEL
macht mobil

Monteverde
nanni grünberg mode
Leichhofstraße 4 · Tel. 232487
www.monteverde.de

GEHM
FEINKOST
Schöfferstr. 2 · Tel. 223257

REUTER'S
CASUAL SPORTSWEAR
Schöfferstr. 6 · Tel. 231523
www.reuters-fashion.de

CAFFÈ STIVALE
Augustinerstrasse 46 · Tel. 2147212
www.caffestivale.de · Facebook: Caffè Stivale

HUTHAUS AM DOM
Johannisstraße 16 · Tel. 225596

MÜLLER
KAFFEERÖSTEREI
Graben 3
www.mueller-kaffee.com

schué
Sanitär Heizung Elektrik
Kirschgarten 26 · Tel. 223555
www.schue-mainz.de

MONTEVERDE –
## LE NOUVEAU MODEMENUE EST ARRIVÉ

Monteverde war wieder einmal bei den »Sterne-Köchen« der Modewelt-Küche zu Gast und hat für Sie probiert und gekostet.

Für Sie, liebe Kundin, wurde aus den vielen neuen Geschmacksrichtungen wieder ein äußerst attraktives Menü zusammengestellt. Die einzelnen Gänge überraschen mit verführerischen Aromen attraktiver, wohltuender Stoffe in raffinierten Schnitten. In angenehmem Ambiente serviert, gleich eingangs der Altstadt. Führen Sie sich in Versuchung. Sie sind herzlichst eingeladen. Bon appétit.

REUTERS
## STRICH UND LEICHTDAUNEN

Viento Donna, der italienischen Strickwarenspezialist, legt Wert auf Mode und Qualität.

Verwendet werden nur die besten Garne: sie werden unter anderem geprüft auf Pilling- und Farbechtheits-Verhalten, die Garne sind hautfreundlich und pflegeleicht. Die Strickwaren von Viento Donna sehen auch bezaubernd aus.

Lassen uns die ersten kühlen Brisen frösteln, kommen die wunderschönen Leichtdaunen-Jacken und -Blousons von Colmar zum Einsatz.

Ruta Bergmann trägt das Colmar-Blouson in Pink und zeigt Ihnen gerne die Bandbreite der Viento Donna- und Colmar-Kollektionen.

# N I E D E R - O L M

MAX & MORITZ

## AUSGEFALLENES FÜR DIE KLEINSTEN

Niedlich, cool, frisch und bunt präsentieren sich die Outfits für Jungs und Mädels ab Größe 50 bis 86.

Die Winter-Kollektionen von Feetje, Boboli und Sanetta für Babys und Kleinkinder verschaffen Ihren Lieblingen hervorragenden Komfort und ein Wohlfühlerlebnis.

Alles vom Taufgeschenk bis zur Erstausstattung finden Sie bei Max & Moritz.

MAX + MORITZ
Kindermoden
Wilhelm-Holzamer-Weg 1
Tel. 06136 1381

BiNO
BÜCHER IN NIEDER-OLM
Pariser Str. 107
Tel. 06136 7668840
www.bino-buchhandlung.de

SCHUHE · LEDER · MODEN
evelyne grimm
Oppenheimer Str. 5
Tel. 06136 3462

Akzente
Stil • Design • Genuss
Oppenheimer Str. 6
Tel. 06136 9090582
www.akzente-home.de

Mode für Frauen Gr. 36 bis 50
Casa moda
Einkaufserlebnis in persönlicher Atmosphäre
Kleine Wassergasse 3
Tel. 06136 2112
www.casamodadannenberg.de

# DAZWISCHEN UND DOCH MITTENDRIN

*Im Zellertal lässt es sich entspannt wandern und radeln, Wein aus Rheinhessen und der Pfalz genießen, Gaststätten und Pensionen fordern zur Einkehr auf.*

Es soll einmal ein touristisches Stiefkind gewesen sein, das Zellertal, das Bindeglied zwischen Rheinhessen und der Pfalz. Zwischen Kaiserslautern und Worms, nördlich des Naturparks Pfälzerwald und südlich des Nordpfälzer Berglands gelegen, gehört der Westteil des Tals zum pfälzischen Donnersbergkreis, der Ostteil zum rheinhessischen Landkreis Alzey-Worms.

Früher, so erzählen es die Einheimischen, war das Tal auf dem Weg an die Pfälzer Weinstraße einfach nur schnell durchfahren. Und Rheinhessen, das begann ja erst ab Alzey.

Dank mancher Anstrengungen ortsansässiger Winzer, Gastronomen und ihrer Verbände ist die touristische Infrastruktur gewachsen und wird über diverse Kanäle auch kommuniziert.

Das Muldental mit relativ flachen Hängen erstreckt sich entlang der Pfrimm zwischen Mölsheim und Marnheim und offeriert sehr schöne Aussichten auf den Donnersberg. Aus der Rheinebene grüßen, weit genug entfernt liegend, um nicht weiter zu stören, die Silhouetten von Mannheim und Ludwigshafen. Bei klarer Sicht ist der Kamm des Odenwaldes gut zu erkennen.

Von Mainz aus bietet sich das Zellertal für einen Kurzausflug an. Je nach Fahrtroute (über Alzey quer durch Rheinhessen, entlang der Rheinfront Richtung Worms oder über die BAB 63 und 61) sind Hin- und zurück um die 150 KM einzuplanen. Ideal für eine Tageswanderung oder –radtour, wobei die Einkehrmöglichkeiten durchaus einen längeren Aufenthalt empfehlen. Allerdings ist das Angebot für Nicht-Fleisch-Esser beschränkt.

## GUT ZU BEWÄLTIGEN

Der Zellertalweg ist ein Rundwanderweg, der in einzelne Abschnitte unterteilt auch für Menschen, die nicht ganz so lange wandern wollen, sehr gut zu bewältigen ist. Insgesamt 40 Km lang, verläuft der Wanderweg teils entlang der Weinberge, auf weichem, erdigen Untergrund (bei feuchtem Wetter sind die Schuhe entsprechend schmutzig – überhaupt: festes Schuhwerk ist angeraten). Schön sind die Aussichten von Mölsheim nach Zell laufend und in Richtung Donnersberg blickend (Foto oben). Auf dieser Wegstrecke liegt auch ein außergewöhnliches Weinberghäuschen und das Denkmal für die Gefallenen im Ersten Weltkrieg, das als Wahrzeichen des Zellertals gilt.

## WANDERN, RADELN, BAHNFAHREN

Eine der Einkehrmöglichkeiten, die kein Zellertalbesucher versäumen sollte, ist die Weinrast in Mölsheim (Foto li.). Sonntags von 11 bis 18 Uhr schenken hier im Wechsel die ortsansässigen Winzer ihre Weine aus, es gibt essbare Weinbegleiter dazu (Brezel, Spundekäs, manchmal auch eine Quiche) und die Aussicht, unter den großen Bäumen im Schatten sitzend, ist einfach schön.

Auf der anderen Seite der Pfrimm, dem 47 km langen Nebenfluss des Rheins, um Wachenheim herum, verläuft der Zellertalweg in einer etwas eintönigeren Kulturlandschaft, entlang großer Felder – aber mit Blick auf die Weinberge Richtung Zell.

Mit der Zellertalbahn besteht, zumindest sonn- und feiertags vom 1. Mai bis zum 1. November, die Möglichkeit, Wander- und Radelabschnitte durch Bahnfahren zu ergänzen. Marnheim, Albisheim, Harxheim und Wachenheim verfügen über eigene Haltepunkte, an denen Einstiegstafeln mit Wanderinformationen zur Verfügung stehen und die Zuwege zum Hauptweg ausgeschildert sein sollen (das haben wir nicht überprüft!).

Laut Fahrplan bietet die Zellertalbahn auch Anschlüsse in Richtung Alsenztal, Kaiserslautern, Bad Kreuznach, Worms und Alzey (von Alzey mit der Zellertalbahn bis Monsheim: 20 Minuten). Grundsätzlich möglich, aber aufgrund der Kapazitäten begrenzt, ist die Fahrradmitnahme.

Ein Verzeichnis der Unterkünfte, Gaststätten und Einkehrmöglichkeiten ist im Internet abrufbar.

| SoS

www.zellertalweg.de

# KULINARISCHE REISE INS BURGUND

*Die 13. Woche des Geschmacks unternimmt erneut eine kulinarische Reise in die rheinland-pfälzische Partnerregion Burgund-Franche-Comté.*

Spezialitäten wie Wurstwaren und Terrinen, Wein, Crémant und Likör, Käse und Senf, Konfitüren und mehr gibt es im Rahmen des traditionellen Kartoffelschälwettbewerbs (23.09.17) auf dem Gutenbergplatz in Mainz.

Dass auch schon im Mittelalter genussvoll gespeist wurde, erläutert Dr. Ralf Scharnagl in seinem Vortrag über die Versorgung und Verpflegung in einer Burg am Beispiel von Guédelon (26.9.17). Der Eintritt ist frei.

Die Ausstellung »Pris dans le filet – Gefangen im Netz« lädt ab 21.9.17 im Haus Burgund Franche-Comté zum Eintauchen ins Universum der Strickkünstlerin Sophie Dalla Rosa ein, die aus Mini Babybel®-Netzmaterial Skulpturen und kleine Objekte gestrickt hat. Die Ausstellung wird von der Mitmach-Werkstatt Le visiteur emballé – (ein)packender Besuch begleitet: Groß und Klein können sich mit dem Verpackungsmaterial der Groupe Bel kreativ auseinandersetzen – ein Erlebnis besonders auch für Familien und Schulklassen (Eintritt frei. Anmeldung erbeten).

Anne-Cécile Nicollet stellt in ihrem Vortrag »La vache qui rit une icône, l'histoire d'une image vivante« in französischer Sprache die Geschichte der lebenden Legende La vache qui rit vor. Der Eintritt ist frei.

© Jean-Loup Mathieu

Kinder von 8-12 Jahren können im Rahmen der Reihe »Wir kochen mit…« am 27.9.17 im Haus der Jugend lernen, wie einfach es ist, deftige Muffins nach Rezepten von La vache qui rit® zu zaubern. Die Teilnahme ist kostenlos, die Teilnehmerzahl begrenzt. Schüler der Sekundarstufe 1 können sich in einem Ernährungsquiz mit Fragen zu Ernährung und regionalen Spezialitäten auseinandersetzen. An erwachsene Köche richten sich die Kurse »Die besten Partys steigen in der Küche« (Leitung: Heidi Veit-Gönner) und »Köstlich und edel – Trüffel« (Leitung: Frank Brunswig) bei Wolfgang Moritz KG am 26. und 29.9.17.

| SoS

**www.haus-burgund.de/**Veranstaltungen/Woche-des-Geschmacks



# FLACHSMARKT

RAUMMASS

## TEXTIL MIT AUSSENWIRKUNG

Richtig wohnlich wird's erst mit Gardinen und Vorhängen nach Ihrer Fasson. Dafür steht Ihnen bei »Raummass« immer eine von drei Beraterinnen zur Seite. Denn die Wahl aus nahezu 2000 Dessins, die durch rege Messebesuche immer »State of the Art« sind, fällt nicht leicht.

Unschlüssig, können Sie Ihre Stoffauswahl – samt Berater – sogar mit nach Hause nehmen. Ist Ihre Wahl getroffen, erfolgt ein kostenloses Aufmaß, wonach Ihre Gardinen und Vorhänge in der hauseigenen Schneiderei gefertigt und anschließend fachmännisch angebracht und später auch gewaschen werden. Was will man mehr?

RADGEBER

## RABATTE BEI DEN RADGEBERN

Die Radgeber in Mainz brauchen Platz für die neuen Fahrradmodelle und E-Bikes 2018. Daher sind viele aktuelle 2017er Testräder & Neufahrzeuge deutlich reduziert.

Auf alle 2017er Flyer die auf Lager sind gibt es 10% Rabatt – da lassen sich schnell mehrere hundert Euro sparen! Die letzten RIESE und MÜLLER »Culture« und »Avenue« sind sogar je 1.000 EUR günstiger! Und das bei voller Garantie und gewohnt gutem Service, wie 30 Tage Sattel-Test-Garantie, Anlieferung, Kundenkartenbonus mit weiteren 2 bis 4% Boni, etc.

Also: schnell in die Christofsstr. 5 nach Mainz!

Kochen, Backen und Genießen
Moritz
Klarastraße 5 · Tel. 231825
www.moritz-mainz.de

RAUMMASS
WAND · GARDINE · BODEN
SCHWÖBEL GMBH
Flachsmarktstraße 24-26 · Tel. 224559
www.raummass-mainz.de

ESSEN · TRINKEN
WOHLFÜHLEN
STADTHAUS SCHÄNKE
Stadionerhofstraße1 · Tel. 225845
www.stadthausschaenke-mainz.de

Huthaus Streibich
Inhaber: Wilhelm Ehrhard
Flachsmarktstr. 34 · Tel. 223930
www.huthaus-streibich.de

LICHT & CONCEPT
Flachsmarkt 1
Kaufhof-Parkhaus
Lichtplanung und Montage
www.licht-und-concept.de

die Radgeber
Christofsstr. 5 | Tel. 372444
www.die-radgeber.de

Siegerfoto: Klaus Berkefeld

# AUSLÖSEN **KNIPSEN & GEWINNEN**

*Sie haben Freude am Fotografieren? DER MAINZER bietet Ihnen eine Plattform, gute Fotos zu veröffentlichen. Jeden Monat zu einem anderen Thema.*

Selbstgemachte Marmelade war das Thema des MAINZER-Fotowettbewerbs im August 2017. Es kam gut an. Herstellung, Ergebnis und Verwendung wurden auf unterschiedliche Weise fotografisch dokumentiert – manche der Bilder lassen einem das Wasser im Munde zusammenlaufen.

Klaus Berkefeld überraschte uns mit einer unbekannten Obstsorte und einer gelungenen Inszenierung des Endprodukts: Platz 1. (Das Rezept für diese Marmelade finden Sie auf www.mainzer.net/news). Lena Boller hat die Lieblingsmarmelade ihrer Oma (Brombeer-Himbeer-Marmelade) sehr ansprechend fotografiert: Platz 2. Reinhold Giani widmet sich den Geleeresten im Marmeladenglas: Platz 3.

Herzlichen Glückwunsch. Sie können sich auf SATURN- Coupons im Wert von 100, 50 und 30 Euro freuen.

»Sehe ich Dahlien weiß ich, der Herbst ist nah, blüh'n die Astern, ist der Herbst schon da.« Dem Reim (ein Eigengewächs) ist schon lange nicht mehr zu trauen. Dahlien gibt es bereits im Juli und Astern spätestens ab Anfang August – dennoch zählen sie zu den Herbstblumen. Welches sind die schönsten Herbstblumen?

Ihre Meinung ist gefragt. Ihre Fotos auch – unbedingt versehen mit Angaben, wo Sie was aufgenommen haben, an: **foto@dermainzer.net**.

Wichtig: Nur Fotos mit mindestens zwei Millionen Pixel kommen in die engere Auswahl! Vergessen Sie Name, Adresse und Telefonnummer nicht, damit vielleicht Sie der nächste Gewinner eines Gutscheins von Saturn sein können.

Die Gewinner-Fotos werden in der nächsten Ausgabe des MAINZERs veröffentlicht. (Der Rechtsweg ist natürlich ausgeschlossen.)

| SoS

2. Platz: Lena Boller

Monat: **September**
Motiv: **Die schönsten Herbstblumen**
Einsendeschluss: **15. September 2017**

3. Platz: Reinhold Giani

# INGELHEIMER ROTWEINFEST: **WEIN, GENUSS & LEBENSFREUDE**

*Wenn am 23. September gegen 16 Uhr die neue Rotweinkönigin Charlotte I. gekrönt wird, hat das 71. Ingelheimer Rotweinfest offiziell begonnen.*

In den folgenden neun Tagen werden dann dreizehn Ingelheimer Weingüter eine Auswahl ihrer besten Rot- und Weißweine sowie Sekte präsentieren. Dazu bietet ein sehr umfangreiches Kulturprogramm auf den drei Bühnen für jeden Geschmack die passende Musik – von Rock bis Pop und von Jazz bis Schlager.

Für die jüngeren Besucher (von 12-17 Jahren) wird es wieder den »Green Room« geben, der sich in den vergangenen Jahren zu einem beliebten Treffpunkt für diese Altersgruppe entwickelt hat.

Neu ist in diesem Jahr die After-Work-Party im stimmungsvoll ausgeleuchteten Rosengärtchen. Am Dienstag, den 26. September sorgt DJ Deseo ab 18 Uhr für den passenden Soundtrack, um den Tag mit Freunden bei einem guten Glas Wein und in besonderem Ambiente ausklingen zu lassen.

## »KAISER-SCHENKE«

Einige Neuerungen wird es in diesem Jahr auch rund um das Festzelt geben: Mit Zeltwirt Christian Wenke (der unter anderem auch das erfolgreiche Ingelheimer Marktfrühstück eingeführt hat) soll das jetzt »Kaiser-Schenke« genannte Festzelt eine Renaissance erleben und neben ausgewählten Speisen und leckeren Ingelheimer Weinen vor allem mit gemütlichem und einladendem Ambiente punkten.

Last but not least gibt es auch beim alljährlichen Highlight, der Rotweinprobe des Oberbürgermeisters, eine Neuerung: Erstmals in der Geschichte des Rotweinfests gibt es 2017 eine Burgunderprobe, bei der nicht nur Früh- und Spätburgunder verprobt werden, sondern auch Weiße und Graue Burgunder sowie Blanc de Noir. Moderiert wird die Probe durch die ehemalige Rheinhessische Weinkönigin Katrin Saaler.

Aufgrund der Bundestagswahl am 24. September findet der traditionelle verkaufsoffene Sonntag in Ingelheim in diesem Jahr am 1. Oktober statt – gleichzeitig der letzte Tag des Rotweinfestes, der seinen Ab-

Fotos: Dieter Wolf

schluss mit dem beliebten Musikfeuerwerk über dem Ingelheimer Burgberg findet.

## ZU FESTEN NOCH MEHR SPÄTZÜGE UND -BUSSE

Jeden Freitag und Samstag starten nach Mitternacht noch bis um 1.08 Uhr ab Mainz Spätzüge bis Alzey, Bad Kreuznach, Bingen und Worms sowie nach 1 Uhr Spätbusse der 650 und 660 bis Stadecken-Elsheim und Undenheim. Halbstündlich fahren Züge bis Budenheim, Heidesheim, Ingelheim und Gau-Algesheim. In Mainz, Ingelheim und Bingen sorgen passend dazu Spät- bzw. Nachtbusse für Verbindungen in die Stadtteile. Und zu den wichtigsten Festen sind noch mehr Züge und Busse für einen entspannten Festbesuch in Rheinhessen unterwegs.

Zum Ingelheimer Rotweinfest (23.9.-1.10.) wird der Busverkehr in Ingelheim und nach Heidesheim sowie auf der Linie 640 bis Nieder-Olm und der Ringlinie 643 Richtung Engelstadt/Ober-Hilbersheim insbesondere am Wochenende abends um stündliche Zusatzfahrten bis nach 1 Uhr erweitert. Für Zuganschlüsse sorgen mehr Busse zwischen Festgelände und Bahnhof.

| MDL

Weitere Infos zum Rotweinfest unter **www.ingelheim.de/kultur-tourismus/feste-feiern/rotweinfest** oder bei der Tourist-Info Ingelheim, Tel. 06132 782216.

# MAINZER MITTE

MONSIEUR CO REUTER

## MODE: UNVERWECHSELBAR

1894 wurde das Fachgeschäft gegründet und Martin Schneider-Reuter betreibt es in der vierten Generation. Sein Erfolg beruht darauf, dass er immer neue, gute Firmen findet.

So z.B. die niederländische Firma »State of Art«, die sich einen Namen durch eine Mode macht, die auf der einen Seite klassisch ist, aber daraus eine sportive Modernität entwickelt. Das macht sie unverwechselbar.

Martin Schneider-Reuter, hier vor dem State-of-Art Regal , freut sich, Ihnen die neue Herbst-Winter-Kollektion zeigen zu dürfen.

TOP OPTIK

## STYLISH & »UNKAPUTTBAR«

Neu in Mainz bei TOP OPTIK Pfeil, die nahezu unzerbrechlichen Brillen aus dem österreichischen Zillertal. Erleben Sie die HighTech-Brillen aus Spezialkunststoff, leicht und mit dem memory Effekt. Gute Sicht ist essentiell im aktiven Leben, besonders im Sport und im outdoor-Bereich. Die gloryfy Brillen vereinen Beides, und das auf Wunsch auch mit unzerbrechlichen Spezial Kunststoffgläsern. Dies ist eine wirkliche Innovation zu den herkömmlichen Sportbrillen am Markt.

Besuchen Sie das Team von TOP OPTIK Pfeil und lassen sich von gloryfy, »Made in Austria«, beeindrucken.

RÖMER PASSAGE
Adolf-Kolping-Str. 4
www.roemerpassage.com

TOP OPTIK PFEIL
Lotharstr. 15 · Tel. 231681
www.top-optik-mainz.de

arens intercoiffure
Große Bleiche 32 · Tel. 232288
www.arens-intercoiffure.de

since 1894 MONSIEUR co. reuter
Gutenbergplatz 2
Tel. 238844
www.reuters-fashion.de

Exclusive Dessous ERNA SCHREIBER
Inh. Erna Bichbihler
Große Langgasse / Ecke Inselstr.
Tel. 234431



# DAS GROSSE Media Markt-QUIZ

*Finden Sie die richtigen Antworten (die eine und andere entdecken Sie beim aufmerksamen Blättern durch dieses Heft!) und Sie können je einen **Media Markt-Gutschein** in Höhe von **100**, **50** und **30 Euro** gewinnen.*

**Herzlichen Glückwunsch!** Sie haben beim MediaMarkt-Quiz in der Auhust-Ausgabe des MAINZERs gewonnen und erhalten **Media Markt-Gutscheine**: Christian Lebert (100 €), Theresia Blankenberger (50 €), Gottfried Limbach (30€).

**1. Wie heisst die Abholstation für Nespressokapseln?**
a) K-Punkt
b) Nespresso-Spot
c) N-Point

**2. Was kann die App, über die man die Maschine bedienen kann?**
a) Man kann Kaffee bestellen und Lieblings-Kaffees speichern.
b) Die App zeigt nur, wie die Maschine aussieht
c) Es gibt keine App.

**3. Es gibt eine Neuigkeit im Media Markt Mainz. Welche?**
a) Man kann Kaffeemaschinen für das Nespresso-System dort kaufen.
b) Es gibt die Möglichkeit, dort Nespresso-Kapseln zu kaufen und sofort mit zu nehmen.
c) Man kann die Kapseln nur bestellen und bekommt sie nach Hause geschickt.

**4. Der Name des Liebfrauenplatzes erinnert...**
a) an die lieben Frauen auf dem Wochenmarkt
b) an eine einst dort stehende Kirche
c) an eine Weinmarke

**5. Ein Brandwächter wohnte im Stephansturm...**
a) bis 1952
b) bis 1889
c) bis 1911

**Auflösung** der Fragen aus der August-Ausgabe:
1b, 2a, 3b, 4b, 5c, 6b

**Bitte senden Sie Ihre Antworten per Post an:**
DER MAINZER
117er Ehrenhof 5
55118 Mainz
**oder per E-Mail an:**
briefkasten@dermainzer.net
Betreff: Media Markt-Quiz
**Einsendeschluss: 18.09.2017**

# DEINE **MAINZER ENERGIE** IST HIER

MAINZER ENERGIE, das sind die Strom- und Gas-Angebote der Mainzer Stadtwerke.

Und es gibt viele Gründe zu wechseln.
Zum Beispiel: Faire Preise für zertifizierten Ökostrom von dem regionalen Anbieter aus Mainz.

Jetzt wechseln:
www.mainzerenergie.de

MAINZER
STADTWERKE

Der Kolibri. Mit 40 bis 50 Flügelschlägen pro Sekunde kann er auf der Stelle fliegen und präzise manövrieren.

# Präzise Balance.
## Professionelle Leistung auf höchstem Niveau.

Mit einer Qualität, die genau den Erwartungen unserer Kunden entspricht, will die Landesbank Baden-Württemberg zum Maßstab für gutes Banking werden. Deshalb betreiben wir Bankgeschäfte vertrauenswürdig und professionell. Fundiert und fokussiert. Sorgfältig und respektvoll. Als ein Unternehmen der LBBW-Gruppe pflegen wir langfristige Kundenbeziehungen in der Region und beraten Kunden transparent und ehrlich.

**www.RLP-Bank.de**

Ein Unternehmen der LBBW-Gruppe

LBBW
Rheinland-Pfalz Bank